

**Application Web OneTouch Reveal® Manuel  
d'utilisation pour les professionnels de la  
santé Mode d'emploi**

# Table des matières

## Chapitre 1: Introduction

- Présentation du produit
- Utilisation prévue
- Configuration système requise
- Soutien technique

## Chapitre 2: Démarrage

- Démarrage
- Navigation
- Notions fondamentales OneTouch Reveal®

## Chapitre 3: Utilisation de l'application Web OneTouch Reveal®

- Connexion
- Utilisation de l'application Web OneTouch Reveal®
- Réglages
- Instructions de réglages
- Onglet Patients
- Instructions relatives aux tâches accessibles dans l'onglet Patients
- Onglet Rapports
- Options de l'onglet Rapports
- Onglet Gérer la clinique
- Instructions relatives aux tâches accessibles dans l'onglet Gérer la clinique
- Onglet Utilisateurs de la clinique
- Instructions relatives aux tâches accessibles dans l'onglet Utilisateurs de la clinique

## Chapitre 4: Détails des rapports

- Aperçu des détails des rapports
- Couleurs et symboles utilisés dans les rapports
- Messages de tendances
- Notes complémentaires dans les rapports
- Rapport Résumé des données du patient
- Rapport d'avancement et journal sur 14 jours
- Rapport Analyse des excursions
- Rapport Analyse de l'observance
- Rapport Vue quotidienne intégrée
- Rapport Journal
- Rapport Liste des données
- Rapport Détails par jour de la semaine
- Rapport Détails par heure de la journée

## Chapitre 5: Outil de transfert des données

- Outil de transfert des données
- Installer l'outil de transfert des données OneTouch Reveal®
- Transférer des données depuis un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données
- Menu de l'outil de transfert des données
- Effacer les données d'un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données
- Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données
- Transférer les données d'un dispositif à l'aide d'un émetteur
- Attribuer un dispositif à un patient
- Créer un rapport d'invité sans affecter le dispositif d'un patient
- Désinstaller l'outil de transfert des données OneTouch Reveal®

## **Chapitre 6: Ressources**

Ressources

Glossaire

Dispositifs pris en charge

Hierarchie des préférences

Dépannage

**À propos de**

---

# Chapitre

# 1

---

## Introduction

---

### Présentation du produit

---

OneTouch Reveal<sup>®</sup> est une application Web de gestion du diabète. Elle est conçue pour aider les professionnels de la santé et les patients diabétiques à effectuer un suivi de leurs taux de glucose et de leurs doses d'insuline.

L'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> offre des nombreuses options comme des rapports imprimables, des messages de tendances et une fonction permettant de consulter et de transférer des données à distance afin d'aider à gérer les taux de glucose. L'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> est compatible avec de multiples dispositifs.

Exemples de rapports fournis :

- Résumé des données du patient : un aperçu des tendances et des excursions des valeurs de glucose, des tests et des dosages, ainsi que des principales statistiques comparatives pour des dates sélectionnées.
- Analyse des excursions : une liste de toutes les tendances relatives aux taux de glucose et à l'insuline pour des dates sélectionnées.
- Vue quotidienne intégrée : une vue horaire des résultats de glucose, de l'apport en glucides et des doses d'insuline.
- Journal : une liste de données relatives aux résultats de glucose, à la quantité de glucides absorbée et à l'insuline, affichées en colonnes par heure de la journée.

Consultez la section [Aperçu des détails des rapports](#) pour de plus amples renseignements.

Les messages de tendances apparaissent dans certains rapports. Ils peuvent inclure les données suivantes :

- Taux de glucose et doses d'insuline.
- Épisodes d'hypoglycémie et d'hyperglycémie sur une plage de dates donnée, par repas, par heure de la journée et par jour de la semaine.
- Variabilité des taux de glucose, y compris en cas de succession directe d'épisodes d'hypoglycémie et d'hyperglycémie.

Consultez la section [Messages de tendances](#) pour de plus amples renseignements.

Transfert et accès à distance des données :

- Les patients peuvent transférer leurs données depuis leur domicile et vous pouvez les consulter à la clinique.
- Les patients peuvent imprimer les rapports à domicile pour les apporter à leur consultation.

Vous pouvez télécharger une copie de ce fichier d'aide en cliquant sur **Aide** dans le coin supérieur droit de votre écran, en cliquant sur **OneTouch Reveal<sup>®</sup> Manuel d'utilisation** et en ouvrant ou en téléchargeant une version PDF du fichier. Pour lire le fichier, vous devez disposer d'Adobe<sup>®</sup> Acrobat<sup>®</sup> Reader<sup>®</sup> ou d'une autre application de lecture de PDF.

### Utilisation prévue

---

L'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> est destinée aux personnes diabétiques ou aux professionnels de la santé, à domicile ou dans les établissements de santé, pour afficher les données des dispositifs de surveillance à domicile, tels que les lecteurs de glycémie, sur une base de données sur serveur – et consigner, visualiser, suivre et déceler les tendances des données de glycémie ainsi que d'autres indicateurs connexes tels que l'insuline, les glucides et l'activité pour soutenir la gestion du diabète.

L'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> peut également être utilisée par les médecins ou les professionnels de la santé pour activer la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup> de l'application mobile OneTouch Reveal<sup>®</sup>.



**AVERTISSEMENT** : Les rapports sont destinés à aider les patients à suivre et à déceler les tendances dans leur gestion du diabète. Veuillez partager ces rapports avec votre professionnel de la santé avant d'apporter des modifications à votre régime de traitement du diabète.

## Configuration système requise

---

Pour accéder à la liste des dispositifs pris en charge, ainsi qu'à la liste des exigences matérielles et logicielles requises pour l'utilisation de l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup>, veuillez cliquer sur le lien suivant :

[OneTouchReveal.ca/support/fr\\_CA/](https://OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/)

L'utilisation continue d'un lecteur ou navigateur non pris en charge signifie que les risques liés à la cybersécurité pour les utilisateurs finaux devraient augmenter avec le temps. Gardez l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> à jour avec la dernière version, car les mises à jour critiques et les correctifs de sécurité sont souvent diffusés par l'intermédiaire de ces mises à jour. Alors que l'appli OneTouch Reveal<sup>®</sup> utilise des protocoles d'authentification et de cryptage de bout en bout pour sécuriser vos informations, les utilisateurs et les professionnels de la santé ne doivent pas accéder à l'application Web à partir d'appareils et de navigateurs non pris en charge.

**REMARQUE** : Les navigateurs ou logiciels non pris en charge risquent de mal fonctionner avec l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup>.

## Soutien technique

---

Si vous avez des questions sur l'utilisation de l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup>, communiquez avec le service à la clientèle à l'adresse [contact@onetouch.ca](mailto:contact@onetouch.ca) ou au 1 800 663-5521 (du lundi au vendredi (de 9 h à 20 h, heure de l'Est ou de 6 h à 17 h, heure du Pacifique)).

---

# Chapitre

# 2

---

## Démarrage

---

### Démarrage

---

L'application Web OneTouch Reveal® offre certaines fonctions telles que l'impression de rapports, la gestion de la clinique et le transfert à distance des données du dispositif d'un patient. L'application vous permet de configurer et de personnaliser votre compte.

Les rapports OneTouch Reveal® sont créés de façon « dynamique ». En d'autres termes, les données, statistiques, calculs et messages de tendances qui figurent dans les rapports reposent sur les sélections, préférences et données du dispositif enregistrées dans l'application Web OneTouch Reveal® au moment où vous générez le rapport. Au fur et à mesure que vous faites des changements dans l'application Web OneTouch Reveal® (par exemple, modification des plages d'objectifs pour les taux de glucose, ajout ou suppression d'un dispositif, transfert de données supplémentaires, etc.), le contenu des rapports change également, y compris les calculs et les messages de tendances.







Tout d'abord, vous avez besoin d'un compte pour utiliser cette application. Si vous ne possédez pas de compte, veuillez appeler au 1 800 663-5521 ou consulter [OneTouchReveal.ca/register](http://OneTouchReveal.ca/register) pour de plus amples renseignements.

### Navigation




---

L'application Web OneTouch Reveal® est dotée d'onglets, de liens et d'icônes vous permettant de passer d'un écran à l'autre et de faire des sélections.

**Tableau 1. OneTouch Reveal® Icônes de navigation**

Sélectionner cette icône	Pour faire ce qui suit
	Passer au précédent ou au suivant
	Trier par ordre croissant ou décroissant
	Voir le profil d'un patient
	Voir le rapport d'un patient
	Accéder au sélecteur de dates dans un calendrier
	Accéder aux demandes du patient en attente et aux dispositifs à attribuer




**Tableau 2. Icônes OneTouch Reveal®**

Lorsque vous voyez cette icône	Voici la signification
	Icône de l'outil de transfert des données
	Des renseignements supplémentaires sont fournis
	Un avertissement ou une mise en garde

**Tableau 3. Autres icônes**

Lorsque vous voyez cette icône	Voici la signification
--------------------------------	------------------------

---

Lorsque vous voyez cette icône	Voici la signification
	Fabricant
	Marquage « CE »
	Dispositif médical pour le diagnostic in vitro

## Notions fondamentales OneTouch Reveal®

L'application Web OneTouch Reveal® classe les utilisateurs selon l'un des trois rôles suivants : patient, utilisateur de la clinique ou gestionnaire de la clinique. Un utilisateur de la clinique désigné comme gestionnaire de la clinique dispose de droits supplémentaires, non octroyés à un utilisateur de la clinique. Consultez la section [Tableau 1](#).

**REMARQUE :** Un compte doit avoir au moins un gestionnaire de clinique en tout temps.

Dans l'application Web OneTouch Reveal®, les informations sont regroupées en quatre onglets : **Patients**, **Rapports**, **Gérer la clinique** et **Utilisateurs de la clinique**. Tous les utilisateurs de la clinique peuvent voir les onglets **Patients** et **Rapports** et y accéder, mais seul un utilisateur de la clinique désigné comme gestionnaire de la clinique peut utiliser les onglets **Gérer la clinique** et **Utilisateurs de la clinique**. Consultez la section [Utilisation de l'application Web OneTouch Reveal](#) pour de plus amples renseignements sur chaque onglet.

**Tableau 1. Résumé des rôles et droits d'administration**

Tâche	Patient	Utilisateur de la clinique	Gestionnaire de la clinique
Créer un compte pour soi-même	✓		✓
Créer un compte pour la clinique			✓
Créer un compte pour un patient		✓	✓
Supprimer un patient de la clinique			✓
Transférer des données du dispositif	✓	✓	✓
Afficher, imprimer et enregistrer ses propres rapports	✓		
Afficher, imprimer et enregistrer les rapports des patients		✓	✓
Ajouter (ou supprimer) des utilisateurs de la clinique			✓
Définir ses propres préférences	✓	✓	✓
Définir les préférences des utilisateurs de la clinique			✓
Définir les préférences de la clinique			✓

---

# Chapitre

# 3

---

## Utilisation de l'application Web OneTouch Reveal®

---

### Connexion

---

1. Accédez à [OneTouchReveal.ca](http://OneTouchReveal.ca) à l'aide de votre navigateur Web.
2. Entrez votre **Nom d'utilisateur ou adresse de courriel** et votre **Mot de passe**.
3. Cliquez sur **Connexion**

**REMARQUE :** Pour garantir la sécurité de vos informations, modifiez les mots de passe tous les 90 jours.

**REMARQUE :** Gardez l'application Web OneTouch Reveal® à jour avec la dernière version, car les mises à jour critiques et les correctifs de sécurité sont souvent diffusés par l'intermédiaire de ces mises à jour. Alors que l'appli OneTouch Reveal® utilise des protocoles d'authentification et de cryptage de bout en bout pour sécuriser vos informations, les utilisateurs et les professionnels de la santé ne doivent pas accéder à l'application Web à partir d'appareils et de navigateurs non pris en charge.

### Utilisation de l'application Web OneTouch Reveal®

---

Lorsque vous vous connectez à l'application Web OneTouch Reveal® pour la première fois, vous remarquez un certain nombre d'onglets. Vous pouvez cliquer dessus pour accéder aux tâches qu'ils comportent. Certains onglets ne sont pas accessibles à tous les utilisateurs. Seuls les gestionnaires de la clinique ont accès aux onglets **Gérer la clinique** et **Utilisateurs de la clinique** lorsqu'ils se connectent, car les tâches figurant dans ces onglets ne peuvent être exécutées que par des gestionnaires de la clinique.

Cette section du manuel d'utilisation décrit les diverses tâches que vous pouvez effectuer dans chaque onglet de l'application Web OneTouch Reveal®. Vous pouvez obtenir les informations relatives à toutes les tâches réalisables dans les onglets **Patients**, **Rapports**, **Gérer la clinique** et **Utilisateurs de la clinique**. Chacun de ces onglets débute par un aperçu de l'onglet et de ses tâches. Des instructions sont ensuite fournies pour effectuer chacune des tâches.

En outre, vous trouverez également des instructions relatives aux choix dans le lien **Réglages**, qui se trouve dans le coin supérieur droit de tous les écrans.

**REMARQUE :** Lorsque le terme « glucose » est utilisé dans le manuel, il fait référence à des données de glycémie ou des données provenant de la surveillance du glucose en continu (SGC).

### Réglages

---

Le lien **Réglages** vous permet de définir votre rapport préféré à afficher ainsi que les options du rapport; il vous permet également de configurer vos renseignements généraux.

#### Tâches accessibles dans le lien Réglages

##### Profil

Ajoutez ou modifiez vos informations personnelles, notamment :

[Modifier vos renseignements généraux](#)

Vous pouvez modifier vos renseignements personnels et votre spécialité.

[Modifier vos coordonnées](#)

Vous pouvez modifier votre adresse, votre numéro de téléphone et votre adresse électronique.



### [Changer votre mot de passe](#)

Vous pouvez modifier votre mot de passe OneTouch Reveal®.

### [Modifier votre adresse électronique](#)

Vous pouvez modifier votre adresse électronique.

### [Modifier votre langue](#)

Vous pouvez choisir la langue utilisée par l'application Web OneTouch Reveal® dans la liste des langues prises en charge dans votre pays.

## **Rapports du lecteur et Rapports de la pompe**

### [Modifier vos préférences pour les rapports du lecteur et de la pompe](#)

Dans les préférences des rapports, vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

- Choisir votre rapport par défaut  
Votre rapport par défaut sera affiché en premier lors de la consultation des rapports de chacun de vos patients.
- Définir une plage de dates par défaut pour les rapports  
La plage de dates par défaut vous permet de sélectionner 14, 30 ou 90 jours ou une plage personnalisée. Elle s'applique aux données présentées dans les rapports compatibles avec votre sélection.
- Choisir les rapports à imprimer lors de l'impression par lot  
Sélectionnez autant de rapports que vous le souhaitez pour l'impression par lot; seuls ceux-ci seront imprimés.

L'application vous permet de définir des préférences distinctes pour les lecteurs et pour les pompes. Vous pouvez, par exemple, privilégier le rapport Résumé des données du patient pour les lecteurs et le rapport Vue quotidienne intégrée pour les patients utilisant des pompes. Vous pouvez également estimer que certains rapports sont particulièrement importants pour les patients qui utilisent des pompes et vouloir les inclure uniquement dans l'impression par lot des rapports de la pompe.

## **Options du rapport**

### [Modifier les options de vos rapports](#)

Les options des rapports décrivent les graphiques et les statistiques qui seront appliqués aux rapports des lecteurs et des pompes. Il s'agit notamment des options relatives aux graphiques et à l'affichage des principales statistiques.

Pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement des préférences en matière de plages d'objectifs pour les taux de glucose et de rapports, consultez la section [Hiérarchie des préférences](#).

## **Instructions de réglages**

---

Il s'agit des instructions relatives aux onglets **Profil**, **Rapports du lecteur**, **Rapports de la pompe** et **Options du rapport** dans **réglages**.

### **Profil**

Cliquer sur **Profil** pour modifier les informations de votre compte.

#### **Modifier vos renseignements généraux**

Modifiez le nom et les autres informations du compte ici. Veuillez noter que certaines entrées sont obligatoires.

1. Cliquez sur **Réglages**
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Renseignements généraux**.
3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

#### **Modifier vos coordonnées**

Modifiez l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique.

1. Cliquez sur **Réglages**

2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Coordonnées**.
3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

### Changer votre mot de passe

Les mots de passe doivent comporter de 8 à 16 caractères, dont au moins une lettre et un chiffre.

1. Cliquez sur **Réglages**
2. Cliquez sur **Changer le mot de passe** à droite de l'onglet **Nom d'utilisateur/Mot de passe**.
3. Entrez votre mot de passe actuel.
4. Entrez votre nouveau mot de passe, puis confirmez-le.
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

### Modifier votre adresse électronique

Vous pouvez modifier l'adresse électronique fournie lors de la création de votre compte OneTouch Reveal<sup>®</sup>, mais rappelez-vous :

- Votre adresse électronique peut être identique à votre **Nom d'utilisateur**.
- Le **Nom d'utilisateur** créé dans le cadre de votre compte OneTouch Reveal<sup>®</sup> ne peut pas être modifié.
- Vous devez avoir une adresse électronique associée à votre compte OneTouch Reveal<sup>®</sup>.

1. Cliquez sur **Réglages**
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Adresse de courriel**.
3. Entrez une nouvelle adresse électronique.
4. Entrez votre mot de passe pour confirmer la modification de l'adresse électronique.
5. Cliquez sur **Sauvegarder**

### Modifier votre langue

**REMARQUE :** Vous pouvez sélectionner des langues prises en charge par l'application OneTouch Reveal<sup>®</sup> dans votre pays.

1. Cliquez sur **Réglages**
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Langue**.
3. Cliquez sur le menu déroulant **Langue** et sélectionnez une langue.
4. Cliquez sur **Sauvegarder**

## Modifier vos préférences pour les rapports du lecteur et de la pompe

Modifier les préférences d'affichage et d'impression des rapports. L'application vous permet de définir des préférences distinctes pour les rapports des lecteurs et des pompes. Consultez la section [Réglages](#) pour de plus amples renseignements sur les préférences des rapports à configurer.

1. Cliquez sur **Réglages**
2. Modifier les préférences des rapports

Pour	Faire ce qui suit
Modifier les rapports du lecteur	Cliquez sur <b>Rapports du lecteur</b> et suivez les étapes ci-dessous.
Modifier les rapports de la pompe	Cliquez sur <b>Rapports de la pompe</b> et suivez les étapes ci-dessous.

3. Cliquez sur **Modifier** complètement à droite.
4. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Sélectionner un rapport par défaut	Dans la liste déroulante, sélectionnez le rapport à afficher à l'écran lorsque vous consultez les rapports d'un patient.
Sélectionner une plage de dates par défaut	Dans la liste déroulante, sélectionnez le nombre de jours (14, 30 ou 90 ou une plage personnalisée) que vous voulez inclure dans chaque rapport. <b>REMARQUE</b> : La plage de dates ne peut pas être modifiée pour le journal sur 14 jours ou le rapport d'avancement du patient. Elle est fixée à 14 jours.
Sélectionner des rapports pour l'impression par lot	Cochez la case à côté de chaque rapport à imprimer lorsque vous choisissez l'option d'impression par lot (plusieurs rapports).  Les rapports sont indiqués sous leur fonction principale (Résumer, Analyser ou Contrôler).

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Modifier les options de vos rapports

Vous pouvez personnaliser la manière dont les données sont affichées dans les rapports. Vous trouverez une liste des options et leur description en suivant le lien **Options du rapport**.

1. Cliquez sur **Réglages**
2. Cliquez sur **Options du rapport**
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Options du rapport**.
4. Cochez la case à côté de chaque option souhaitée.
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Onglet Patients

L'onglet **Patients** vous permet, pour un patient donné, de créer un compte OneTouch Reveal® et d'associer son compte à la clinique, de définir sa plage d'objectifs pour les taux de glucose et de gérer les dispositifs ou les autres informations le concernant. Vous pouvez également afficher les rapports ou les imprimer par lot dans cet onglet.

### Tâches accessibles dans l'onglet Patients

#### *Rechercher un patient*

Vous pouvez retrouver un patient dont le compte OneTouch Reveal® est déjà associé à votre clinique. Vous pouvez filtrer les patients selon différentes catégories, rechercher un patient dans la liste des patients, la parcourir ou la trier.

### Tâches des patients accessibles dans l'onglet Patients

Pour effectuer les tâches suivantes, vous devez d'abord rechercher un patient, puis cliquer sur le nom de ce patient dans la colonne **Patient**. L'onglet **Profil** du patient se chargera. Vous pouvez quitter le **Profil** du patient en cliquant sur **Liste des patients**.

#### *Modifier les renseignements généraux d'un patient*

Vous pouvez modifier son nom, sa date de naissance et d'autres renseignements personnels. Une fois le compte d'un patient créé, vous pouvez seulement modifier son numéro d'identification.

#### *Modifier les coordonnées d'un patient*

Vous pouvez modifier son adresse, son numéro de téléphone et son adresse électronique. Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pouvez plus modifier ses coordonnées.

#### *Modifier les objectifs pour les taux de glucose d'un patient*

Vous pouvez modifier le type de diabète et les plages d'objectifs pour les taux de glucose d'un patient donné. Consultez la section *Hiérarchie des préférences* pour de plus amples renseignements.

### *Activer la fonctionnalité Insulin Mentor pour votre patient*

Pour configurer le Insulin Mentor<sup>MC</sup> pour un patient ces étapes.

### *Insulin Mentor Activation de la fonctionnalité sur le dispositif mobile du patient*

Activer la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup> sur l'appareil mobile d'un patient.

### *Modifier la langue d'un patient*

Vous pouvez choisir la langue utilisée par l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> dans la liste des langues prises en charge dans votre pays. Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pouvez plus modifier la langue.

### *Modifier pour le patient Calendrier des créneaux horaires*

Certains patients peuvent avoir des plages de glycémie cibles différentes à différents moments de la journée ou de la nuit. Vous pouvez choisir le nom et l'heure de début de chaque période. Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

### *Supprimer un patient de la clinique*

Vous pouvez supprimer le compte OneTouch Reveal<sup>®</sup> d'un patient de votre clinique. Cette tâche n'apparaîtra que si vous êtes un gestionnaire de la clinique.

## **Tâches associées au dispositif et accessibles dans l'onglet Patients**

### *Modifier le nom du dispositif d'un patient*

Vous pouvez modifier le nom du dispositif d'un patient. Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

### *Supprimer le dispositif d'un patient*

Vous pouvez supprimer tout dispositif actuellement associé au compte OneTouch Reveal<sup>®</sup> de votre patient. Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

## **Tâches associées à l'icône de rapport (📄) accessibles dans l'onglet Patients**

Vous pouvez consulter le rapport d'un patient dans cet onglet. Commencez par rechercher le patient, puis cliquez sur son icône de rapport (📄). Votre rapport par défaut concernant ce patient s'affiche. Consultez la section [Onglet Rapports](#) pour de plus amples renseignements ou la section [Afficher les rapports d'un patient](#) pour obtenir des instructions complètes sur l'affichage des rapports.

# **Instructions relatives aux tâches accessibles dans l'onglet Patients**

---

## **Créer un compte de patient**

Vous pouvez créer un nouveau compte OneTouch Reveal<sup>®</sup> pour un patient; celui-ci sera alors ajouté à votre clinique. Les patients peuvent ensuite transférer des données de leurs dispositifs vers leur compte OneTouch Reveal<sup>®</sup> et disposer de rapports en vue de leur prochaine consultation.

1. Dans l'onglet **Patients**, cliquez sur **Ajouter un patient**.
2. Sous Consentement de non-responsabilité du professionnel de la santé, cliquez sur le lien Formulaire de consentement du patient pour charger le formulaire de consentement du patient.
3. Une fois le formulaire de consentement du patient chargé, faites défiler l'écran vers le bas et cliquez sur le lien Imprimer pour charger une version PDF imprimable du formulaire.
4. Imprimez le formulaire de consentement du patient à l'aide de la boîte de dialogue d'impression de votre navigateur et remettez une copie au patient afin qu'il le remplisse.
5. Cochez la case J'ai lu, je comprends et j'accepte la clause d'exclusion de responsabilité ci-dessus.
6. Entrez le nom du patient sous Ajouter un nouveau patient.  
Les informations supplémentaires requises sont signalées par un astérisque rouge :
  - **Date de naissance**
  - **Type de diabète**
  - **Sexe**
7. Outre ces renseignements, la page **Ajouter un nouveau patient** comporte deux boutons radio :

- **Adresse de courriel**
- **Adresse postale**

**REMARQUE :** L'application OneTouch Reveal® active par défaut l'option **Adresse de courriel**. Si le patient ne possède pas d'adresse électronique, le professionnel de la santé peut cliquer sur le bouton radio associé à **Adresse postale**.

- Une fois que vous avez choisi l'option **Adresse de courriel** ou **Adresse postale** et rempli tous les champs obligatoires, cliquez sur **Ajouter un patient**.  
La page **Résumé de l'inscription** se chargera, confirmant que le compte a été créé et que le patient a été ajouté à la clinique.
- Cliquez sur le bouton **Imprimer le résumé de l'inscription** afin de pouvoir imprimer les renseignements du patient et ses identifiants de connexion et les lui remettre.
- Une fois que vous avez donné au patient le résumé de son inscription, recommandez-lui de finaliser celle-ci chez lui.  
Si le patient a fourni une adresse électronique, il recevra un message le guidant à travers ce processus.

## Associer le compte d'un client existant avec son code de clinique


- Cliquez sur l'icône de notification pour accéder à vos actions en attente.
- Sous la section Demandes de patients, vous verrez une liste des demandes de patients en attente
- Cliquez sur **Confirmer** pour accepter une demande.
- Ajoutez un **ID du patient** pour pouvoir identifier ce patient dans vos dossiers.
- Cliquez sur **Clinicien principal** pour attribuer ce patient à un professionnel de la santé
- Cliquez sur **SOUMISSION** et le compte du patient sera associé à votre clinique.
- Cliquez sur **ANNULER** pour déclinier une demande.

**REMARQUE :** Les utilisateurs de la clinique trouveront leur **Code de la clinique** sous **Réglages > Ma clinique**. Les gestionnaires de la clinique trouveront le **Code de la clinique** dans l'onglet **Gérer la clinique**.

## Rechercher un patient

- Cliquez sur **Patients**  
Une liste de noms de patients s'affiche.
- Recherchez le patient.
  - Pour le rechercher dans la liste, entrez le nom ou l'identifiant du patient dans la case **Rechercher un patient**. Cliquez ensuite sur Soumettre.
  - Cliquez sur **Liste des filtres** au-dessus du champ **Rechercher un patient** et cochez les cases pour affiner la liste de patients selon certains critères comme le type de diabète, le sexe, la glycémie moy., etc.
  - Vous pouvez également faire défiler la liste de noms.

**REMARQUE :** Pour trier la liste de patients, cliquez sur les en-têtes de colonnes.

Une fois que vous avez trouvé le patient, cliquez sur le nom du patient pour accéder à son profil, puis sur l'icône de rapport  pour afficher et imprimer les rapports de ce patient.

## Modifier les renseignements généraux d'un patient

Modifiez le nom, le suffixe, la date de naissance, le sexe et l'identifiant du patient. Veuillez noter que certaines entrées sont obligatoires.

**REMARQUE :** Une fois le compte d'un patient créé, vous pouvez seulement modifier son identifiant personnel.

- [Rechercher un patient](#)
- Cliquez sur le nom du patient.
- Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Renseignements généraux**.

4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Modifier l'identifiant d'un patient

Modifiez le numéro d'identifiant d'un patient.

1. [Rechercher un patient](#)
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Renseignements généraux**.
4. Modifiez le numéro d'identifiant du patient pour votre cabinet.
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Modifier les coordonnées d'un patient

Modifiez l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique.

**REMARQUE** : Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

1. [Rechercher un patient](#)
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Coordonnées**.
4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Modifier les objectifs pour les taux de glucose d'un patient

L'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> est dotée de plages d'objectifs prédéfinies (par défaut) qui classent les résultats de glucose dans des catégories particulières. Cette application utilise des plages pour établir si les résultats de glucose se situent dans la plage d'objectifs ou en dehors de la plage d'objectifs et elle vous informe lorsque le résultat de glucose est trop bas ou trop élevé. Les gammes dans la plupart des rapports comprennent Avant le repas et Après le repas, la plage globale et les valeurs spécifiques pour l'hypoglycémie et l'hyperglycémie graves. La plage cible du rapport d'invité est prédéfinie conformément aux directives nationales de gestion du diabète et n'est pas personnalisable. Pour tous les autres rapports, vous pouvez utiliser la plage de valeurs cible par défaut ou choisir d'autres valeurs.

1. [Rechercher un patient](#)
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Traitement du diabète**.
4. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Sélectionner un clinicien principal	Sélectionnez un clinicien principal dans la liste déroulante.
Sélectionner un type de diabète	Confirmez le type de diabète et, si nécessaire, choisissez-en un autre dans la liste déroulante.
Utiliser les plages par défaut	Pour utiliser les valeurs par défaut, décochez la case à côté de <b>Programmer des plages personnalisées</b> .
Utiliser des plages personnalisées	Pour utiliser vos propres plages d'objectifs plutôt que les valeurs par défaut, sélectionnez <b>Programmer des plages personnalisées</b> .  Entrez les valeurs associées à vos limites supérieures et inférieures pour <b>Avant le repas</b> et <b>Après le repas</b> . Vous pouvez également entrer des valeurs d' <b>Hypoglycémie grave</b> et d' <b>Hyperglycémie grave</b> .

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Activer la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup> pour votre patient

Un professionnel de la santé qui utilise OneTouch Reveal<sup>®</sup> peut activer la fonction du Insulin Mentor<sup>MC</sup>, ce qui est indiqué chez les diabétiques ayant besoin d'insuline (âgés de 18 ans et plus) pour faciliter la prise en charge du diabète en calculant une dose de bolus d'insuline à l'aide de la valeur de glycémie ou de la valeur d'absorption glucidique synchronisées ou sélectionnées par l'utilisateur, et en tenant compte de l'insuline active calculée. Avant utilisation, un médecin ou un professionnel de la santé doit activer la fonction du Insulin Mentor<sup>MC</sup> et programmer la configuration de paramètres spécifiques au patient, tels que la glycémie cible, le rapport insuline/glucides, la durée d'action de l'insuline et la sensibilité à l'insuline.

Pour configurer le Insulin Mentor<sup>MC</sup> pour un patient, suivez ces étapes.

1. Sélectionnez un patient à partir de l'onglet **Patients**.
2. Lorsque les **Profil** du patient sont téléchargées, déroulez jusqu'à **Insulin Mentor<sup>MC</sup>** à droite de l'écran.
3. Cliquez sur **Configurer Insulin Mentor<sup>MC</sup>**.
4. Sélectionnez l'**Augmentation du dosage** que la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup> du patient utilisera : choisissez des demi-unités (**0.5 unité**) ou des unités entières (**1 unité**) dans le menu déroulant.
5. Sélectionnez une **Durée de l'insuline** par paliers de 30 minutes, de 2.0 à 6.5 dans le menu déroulant.
6. Choisissez l'une des valeurs suivantes à partir du menu déroulant **Concentration d'insuline** :
  - **Régulière (U100)**
  - **U100 (action rapide)**
  - **U200 (action rapide)**
7. Choisissez une **Limite maximum d'une dose unique** parmi les unités d'insuline. Il s'agit de la dose maximale de bolus que vous souhaitez administrer au patient en même temps. La valeur minimale est de une unité, et la valeur maximale est de 150 unités.
8. L'**Objectif de glycémie** est le taux de glycémie que vous souhaitez que le patient atteigne après l'administration d'une dose de bolus d'insuline. La cellule +/- représente un écart acceptable par rapport à la cible. Si vous réglez le **Objectif de glycémie** de votre patient sur 6.5 mmol/L avec un écart (+/-) de 1.0 mmol/L, alors la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup> calculera une correction de la glycémie négative ou positive uniquement si le résultat de glycémie du patient est inférieur à 5.5 mmol/L ou supérieur à 7.5 mmol/L, respectivement. Vous pouvez définir un seul **Objectif de glycémie** et un seul écart pour une période de 24 heures. Vous pouvez également cliquer sur l'icône plus (+) et définir jusqu'à 12 périodes différentes, avec différents **Objectif de glycémie** et écarts pour différentes heures de la journée.
9. Choisissez le **Facteur de correction** que vous souhaitez que votre patient respecte, comme 1:x mmol/L. Le rapport **Facteur de correction** minimum que vous pouvez régler est 1:1 mmol/L; le rapport maximum est 1:11 mmol/L. Vous pouvez définir un seul **Facteur de correction** pour une période de 24 heures, ou vous pouvez cliquer sur l'icône plus (+) et définir jusqu'à 12 périodes différentes avec différents facteurs de correction à différentes heures de la journée.
10. Configurez le **Rapport insuline/glucides**. Un rapport insuline/glucides de 1:10 signifie qu'une unité d'insuline couvrirait 10 grammes de glucides. Le **Rapport insuline/glucides** minimum est de 1:1; le maximum est de 1:100. Vous pouvez définir un seul rapport insuline/glucides pour une période de 24 heures ou vous pouvez cliquer sur l'icône plus (+) et définir jusqu'à 12 périodes différentes avec différents rapports insuline/glucides pour différentes heures de la journée.
11. Vous pouvez offrir au patient la possibilité de modifier lui-même ces paramètres dans l'application OneTouch Reveal<sup>®</sup>. À côté de la section **Permettre au patient de modifier les réglages Insulin Mentor<sup>MC</sup> dans l'application mobile OneTouch Reveal<sup>®</sup>**, cliquez sur le bouton radio **Oui** pour autoriser le patient à modifier ses paramètres, ou **Non** pour restreindre sa capacité à modifier ses paramètres.
12. Une fois que vous avez configuré tous les champs, cliquez sur **Sauvegarder et activer**.
13. Une fenêtre contextuelle **Souhaitez-vous l'activer?** apparaîtra avec un texte qui confirme que le patient a été correctement formé au comptage des glucides et au calcul des bolus d'insuline, et, si nécessaire, au réglage des paramètres de Insulin Mentor<sup>MC</sup>.

14. Cochez la case confirmant que le patient a les connaissances nécessaires pour utiliser la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup>, puis cliquez sur **Activer**.

Vous pouvez revenir au **Profil** du patient pour **Désactiver Insulin Mentor<sup>MC</sup>** du patient ou modifier les **Réglages d'Insulin Mentor<sup>MC</sup>** du patient.

Vous pourrez voir les doses d'insuline administrées par le patient dans les rapports suivants :

- Journal
- Liste des données
- Vue quotidienne intégrée
- Détails par jour de la semaine
- Détails par heure du jour

## Insulin Mentor<sup>MC</sup> Activation de la fonctionnalité sur le dispositif mobile du patient

Les professionnels de la santé qui n'utilisent pas l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> ont également la possibilité d'activer la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup> pour un patient à l'aide de l'application OneTouch Reveal<sup>®</sup> sur l'appareil mobile du patient en suivant les étapes ci-dessous. Veuillez également lire la section « Activer la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup> pour votre patient » ci-dessous pour en savoir plus sur cette fonction.

Vous aurez besoin d'un code d'activation qui vous sera fourni par votre représentant de OneTouch<sup>®</sup>. Dans le cadre de la configuration des paramètres de la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup> du patient, vous pouvez lui donner la possibilité de modifier ses propres paramètres. Vous aurez également besoin du code d'activation si vous ne donnez pas au patient la possibilité de modifier ses propres paramètres, ou si vous-même ou le patient désactivez la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup>.

Pour configurer la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup> d'un patient sur son dispositif mobile :

1. Lancez l'application OneTouch Reveal<sup>®</sup>.
2. Dans le **Calendrier**, tapotez sur le menu **Plus** situé en haut et à droite de l'écran.
3. Tapez **Mes réglages**.
4. Sur l'onglet de **Réglages du système** l'écran **Mes réglages**, déroulez jusqu'à **Insulin Mentor<sup>MC</sup>**.
5. Pour activer le Insulin Mentor<sup>MC</sup> pour le patient, tapotez sur l'interrupteur.
6. Inscrivez le code d'activation qui vous a été fourni par votre représentant OneTouch<sup>®</sup> sur l'écran **Entrer le code**.
7. Cochez la case confirmant que le patient a les connaissances nécessaires pour calculer les glucides et les bolus d'insuline et que vous avez discuté avec le patient des moments appropriés pour ajuster les paramètres de la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup>.
8. Tapez **Configurer**.
9. Configurez le **Rapport insuline/glucides**. Un rapport insuline/glucides de **1:10** signifie qu'une unité d'insuline couvrirait 10 grammes de glucides. Le **Rapport insuline/glucides** minimum est de 1:1; le maximum est de 1:100. Vous pouvez définir un seul rapport insuline/glucides pour une période de 24 heures ou vous pouvez cliquer sur l'icône plus (+) et définir jusqu'à 12 périodes différentes avec différents rapports insuline/glucides pour différentes heures de la journée.
10. Choisissez le **Facteur de correction** que vous souhaitez que votre patient respecte, comme **1:x** mmol/L. Le rapport **Facteur de correction** minimum que vous pouvez régler est 1:1 mmol/L; le rapport maximum est 1:11 mmol/L. Vous pouvez définir un seul **Facteur de correction** pour une période de 24 heures, ou vous pouvez cliquer sur l'icône plus (+) et définir jusqu'à 12 périodes différentes avec différents facteurs de correction à différentes heures de la journée.
11. L'**Objectif de glycémie** est le taux de glycémie que vous souhaitez que le patient atteigne après l'administration d'une dose de bolus d'insuline. Si vous réglez le **Objectif de glycémie** de votre patient sur **6.5 mmol/L** avec un écart (+/-) de **1.0 mmol/L**, alors la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup> ne calculera qu'une correction de la glycémie négative ou positive si le résultat de glycémie du patient est inférieur à 5.5 mmol/L ou supérieur à 7.5 mmol/L, respectivement. Vous pouvez définir un seul **Objectif de glycémie** et un seul écart pour une période de 24 heures. Vous pouvez également cliquer sur



l'icône plus (+) et définir jusqu'à 12 périodes différentes, avec différents **Objectif de glycémie** et écarts pour différentes heures de la journée.

12. Choisissez une **Durée de l'insuline active** en cliquant sur **heures** et en sélectionnant une valeur à partir du menu. La plage des options va de 2.0 heures à 6.5 heures, avec des paliers de 30 minutes.
13. Choisissez une **Limite maximale de dose unique** en cliquant sur **unités (u)**. Il s'agit de la dose maximale de bolus que vous souhaitez administrer au patient en même temps. La valeur minimale est de une unité, et la valeur maximale est de 150 unités.
14. Sélectionnez une **Augmentation du dosage** en appuyant sur **unités (u)** pour sélectionner une **Augmentation du dosage** que la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup> du patient utilisera : choisissez des demi-unités (0.5) ou des unités entières (1.0) dans le menu.
15. Choisissez une valeur pour le **Concentration d'insuline** en appuyant sur le champ situé à côté. Les options sont :
  - **Régulière (U100)**
  - **U100 (action rapide)**
  - **U200 (action rapide)**
16. Le bouton **Permettre la modification patient** permet au patient de changer les paramètres de la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup>. Tapotez sur le bouton pour qu'il devienne vert et se déplace à droite, et ainsi permettre au patient de modifier ses propres paramètres.
17. Lorsque vous aurez terminé la configuration de la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup> du patient, tapotez sur **Activer** dans le coin supérieur droit de l'écran.

Si un changement des paramètres de la configuration de la fonctionnalité Insulin Mentor<sup>MC</sup> du patient s'avère nécessaire, vous pouvez l'effectuer dans l'onglet **Réglages du système** de l'écran **Mes réglages** en appuyant sur **Insulin Mentor<sup>MC</sup>**.

## Modifier la langue d'un patient

1. [Rechercher un patient](#)
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Langue**.
4. Sélectionnez une langue dans la liste déroulante.

**REMARQUE** : Seules les langues prises en charge dans votre pays sont affichées.

**REMARQUE** : Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Modifier pour le patient Calendrier des créneaux horaires

Les réglages du patient dans l'application OneTouch Reveal<sup>®</sup> comprennent une fonction **Calendrier des créneaux horaires** qui a une incidence sur plusieurs rapports, dont les rapports **Résumé des données du patient**, **Liste des données** et **Détails par heure du jour**. Le **Calendrier des créneaux horaires** divise la journée en huit périodes : **Nuit**, **Avant le déjeuner**, **Après le déjeuner**, **Avant le dîner**, **Après le dîner**, **Avant le souper**, **Après le souper** et **Coucher**.

Les gestionnaires et les utilisateurs de la clinique peuvent modifier l'heure de début et l'heure de fin de chaque créneau horaire dans l'onglet **Profil** des réglages d'un patient individuel dans l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup>. Ils peuvent aussi modifier les noms des créneaux horaires.

**REMARQUE** : Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

1. Cliquez sur **Réglages**
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Calendrier des créneaux horaires**.
3. L'heure de début de sept des huit périodes apparaîtra sous forme de lien à cliquer.

Cliquez sur chaque lien pour modifier l'heure de début.

4. Lorsque vous cliquez sur le lien, un menu déroulant apparaît en dessous de celui-ci.  
Vous pouvez sélectionner des heures de début par paliers de 15 minutes.
5. Lorsque vous modifiez l'heure de début d'une période, l'heure de fin de la période précédente s'ajuste automatiquement.
6. Vous pouvez modifier l'heure de début des autres créneaux horaires selon vos préférences.
7. Lorsque le **Calendrier des créneaux horaires** est en mode modification, chaque **Désignation** devient un champ de texte modifiable dans lequel vous pouvez changer le nom de la période.
8. Une fois la mise à jour des heures de début et des noms des créneaux horaires terminée, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Supprimer un patient de la clinique

Seul un gestionnaire de la clinique peut supprimer le compte OneTouch Reveal® d'un patient de votre clinique.

1. [Rechercher un patient](#)
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Supprimer** sous **Supprimer un patient de la clinique**.
4. Cliquez sur **Confirmer**

Le compte OneTouch Reveal® de votre patient a été supprimé.

## Modifier le nom du dispositif d'un patient

**REMARQUE :** Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.

1. [Rechercher un patient](#)
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Dispositifs**

Tous les dispositifs associés au compte OneTouch Reveal® s'affichent.

4. Cliquez sur **Modifier** à droite de chaque dispositif que vous souhaitez renommer.
5. Entrez le nouveau nom de chaque dispositif.
6. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder** pour chaque dispositif renommé.

## Supprimer le dispositif d'un patient

Si un dispositif et ses données ne sont plus utilisés, vous pouvez le supprimer de l'application Web OneTouch Reveal®.

**REMARQUE :**

- Une fois le compte d'un patient créé, vous ne pourrez plus effectuer cette tâche.
- Lorsqu'un dispositif est supprimé, toutes les données qu'il contient le sont également et ne peuvent pas être restaurées. La suppression d'un dispositif peut nuire aux tendances et statistiques précédentes.

1. [Rechercher un patient](#)
2. Cliquez sur le nom du patient.
3. Cliquez sur **Dispositifs**

Tous les dispositifs associés au compte OneTouch Reveal® s'affichent.

4. Cliquez sur **Supprimer ce dispositif** pour supprimer un dispositif et toutes ses données de l'application Web OneTouch Reveal®.
5. Cliquez sur **Oui, supprimer le dispositif** pour confirmer ou sur **ANNULER** si vous ne voulez pas supprimer le dispositif et ses données.

## Onglet Rapports

---

L'onglet **Rapports** comporte des informations sur chacun des rapports OneTouch Reveal<sup>®</sup>. Il vous permet de décider comment afficher, imprimer et enregistrer vos rapports. L'[Aperçu des détails des rapports](#) décrit également chacun des rapports OneTouch Reveal<sup>®</sup> suivants :

- [Rapport Résumé des données du patient](#)
- [Rapport d'avancement et journal sur 14 jours](#)
- [Rapport Analyse des excursions](#)
- [Rapport Analyse de l'observance](#)
- [Rapport Vue quotidienne intégrée](#)
- [Rapport Journal](#)
- [Rapport Liste des données](#)
- [Rapport Détails par jour de la semaine](#)
- [Rapport Détails par heure de la journée](#)

Consultez la section [Aperçu des détails des rapports](#) pour de plus amples renseignements.

### Options de l'onglet Rapports

#### [Afficher les rapports d'un patient](#)

Vous pouvez afficher n'importe quel rapport pour un patient. Votre rapport par défaut, si vous en avez choisi un, ou le rapport Résumé des données du patient, est le premier rapport qui s'affiche pour chaque patient.

#### [Afficher un rapport différent](#)

Consultez un rapport différent de celui qui s'affiche actuellement dans l'onglet.

#### [Modifier la plage de dates d'un rapport](#)

Vous pouvez modifier le nombre de jours de données (14, 30 ou 90 jours ou une plage personnalisée) à inclure dans la plupart des rapports.

#### [Modifier les options du rapport](#)

Vous pouvez modifier les options d'affichage d'un rapport sans avoir à suivre le lien **Options du rapport** dans **Réglages**.

#### [Modifier l'ordre de tri du rapport Journal](#)

Vous pouvez choisir de trier les données par date en ordre croissant ou décroissant dans le rapport Journal.

#### [Télécharger un rapport](#)

Vous pouvez imprimer le rapport qui est affiché ou celui que vous avez sélectionné ou tous vos rapports préférés.

#### [Imprimer et enregistrer des rapports](#)

Vous pouvez imprimer des rapports de plusieurs manières à l'aide de l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup>. Chaque option d'impression proposée par l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> génère un rapport en format PDF que vous pouvez imprimer ou enregistrer.

Pour obtenir une description complète de chaque rapport, consultez la section [Aperçu des détails des rapports](#). Cette section offre également des informations sur les tendances qui peuvent être générées (consultez la section [Messages de tendances](#)).


## Options de l'onglet Rapports

---

### Afficher les rapports d'un patient

Vous pouvez consulter les rapports d'un patient dans l'onglet **Rapports** ou l'onglet **Patients**. Cette tâche fournit des instructions pour les deux options.

1. Choisissez l'une des deux options :

Faire ce qui suit	Puis cela
Cliquez sur <b>Rapports</b>	Cliquez sur le nom du patient.
Cliquez sur <b>Patients</b>	Cliquez sur l'icône de rapport (  .

Votre rapport par défaut s'affiche.

2. Pour consulter un autre rapport, cliquez sur la liste déroulante à côté du nom du rapport actuel, puis cliquez sur le rapport que vous souhaitez consulter.
3. Pour modifier la plage de dates correspondant aux données incluses dans les rapports offrant plusieurs vues de plages de dates, cliquez sur l'icône de calendrier (31) à côté de la plage de dates actuelle.

La case **Choisir une plage de dates** apparaît; elle vous permet de définir une plage de dates prédéfinie ou personnalisée pour les rapports. Les rapports vous permettent d'afficher 14, 30 ou 90 jours de données ou de définir une plage personnalisée. Si vous sélectionnez une plage de dates personnalisée, utilisez le calendrier pour choisir les dates de début et de fin.

**REMARQUE :** La plage de dates sélectionnée sera appliquée à tous les rapports permettant l'affichage de plusieurs plages de dates.

## Afficher un rapport différent

Pendant que vous consultez un rapport, vous pouvez accéder à un autre rapport pour le même patient.

1. Cliquez sur la flèche à côté du nom du rapport actuellement affiché.
2. Dans le menu déroulant, sélectionnez le rapport que vous voulez afficher.

Le nouveau rapport s'affiche.

## Modifier la plage de dates d'un rapport

Lorsque vous affichez un rapport offrant plusieurs vues de plages de dates, vous pouvez en modifier la plage de dates. La plage de dates correspond au nombre de jours de données (14, 30, 90 jours ou une plage personnalisée) que vous voulez inclure dans chaque rapport.

1. Cliquez sur l'icône de calendrier (31) à côté de la plage de dates actuelle.

L'écran instantané **Choisir une plage de dates** apparaît et affiche trois mois de calendrier, le mois actuel étant situé au milieu. Utilisez les boutons fléchés pour inclure les données d'une période de trois mois différente.

Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

2. Sélectionner une plage de 14, 30 ou 90 jours
  - a) Sélectionnez la plage de dates (**14 jours**, **30 jours** ou **90 jours**).
  - b) Dans les cases du calendrier, cliquez sur la date de fin de la plage.La plage de dates sélectionnée apparaît maintenant dans le calendrier sous forme de cases bleues ombrées.
3. Sélectionner une plage personnalisée
  - a) Sélectionnez **Personnalisée**
  - b) Dans les cases du calendrier, cliquez sur les dates de début et de fin de la plage personnalisée (sans dépasser 90 jours).La plage de dates sélectionnée apparaît maintenant dans le calendrier sous forme de cases bleues ombrées.
4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Appliquer**.

## Modifier les options du rapport

Lorsque vous consultez un rapport, vous pouvez en modifier les options sans avoir à suivre le lien **Options du rapport** dans **Réglages**.

1. Cliquez sur **Options du rapport** dans l'onglet **Rapports**.

Seules les options applicables au rapport sélectionné s'affichent. Les cases à cocher indiquent les sélections effectuées dans le lien **Options du rapport** dans **Réglages**.
2. Cochez la case correspondant à chaque option souhaitée et décochez celles des options que vous ne voulez pas.
3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Appliquer**.

## Modifier l'ordre de tri du rapport Journal

Vous pouvez choisir de trier les données par date en ordre croissant ou décroissant dans le rapport Journal.

1. Lorsque vous affichez le rapport Journal, cliquez sur **Trier par date**
2. Dans la liste déroulante, choisissez **Ordre croissant** ou **Ordre décroissant**

Les données du rapport Journal sont triées selon votre sélection.

## Télécharger un rapport

Vous pouvez télécharger un seul rapport (celui actuellement affiché ou celui sélectionné) ou vous pouvez choisir de télécharger l'ensemble des rapports préférés sélectionnés dans le lien **Rapports du lecteur** et **Rapports de la pompe** dans **Réglages**.

Cliquez sur le bouton **Télécharger le rapport**.

Un seul fichier PDF est généré contenant le rapport que vous voulez afficher, imprimer et enregistrer.

## Imprimer et enregistrer des rapports

Imprimez ou enregistrez vos rapports en format PDF.

Vous pouvez afficher, imprimer et enregistrer des rapports de plusieurs manières. Choisissez parmi les options suivantes, dans l'onglet **Patients**.

Pour	Faire ce qui suit
Imprimer des rapports préférés pour un seul patient	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cliquez sur <b>Patients</b></li><li>• Cochez la case dans la colonne <b>Télécharger</b>, sous le nom du patient.</li><li>• Cliquez sur <b>Télécharger</b> dans la <b>File d'attente de téléchargement</b> pour générer une version PDF des rapports.</li></ul>
Imprimer un seul rapport ou des rapports préférés pour un patient	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cliquez sur <b>Patients</b></li><li>• Cliquez sur l'icône de rapport (📄).</li><li>• Si vous envisagez d'imprimer un seul rapport, choisissez-le dans la liste déroulante.</li><li>• Cliquez sur <b>Télécharger les rapports</b></li><li>• Cliquez sur <b>Télécharger</b> un seul rapport ou tous vos rapports préférés pour télécharger une version PDF des rapports.</li></ul>

Vous pouvez maintenant afficher, imprimer ou enregistrer le fichier PDF.

## Onglet Gérer la clinique

L'onglet **Gérer la clinique** permet à un gestionnaire de la clinique de définir des préférences de rapports pour la clinique. Une liste des émetteurs associés à la clinique peut également être affichée sous cet onglet.

**REMARQUE** : Cet onglet apparaît uniquement pour les utilisateurs désignés comme gestionnaires de la clinique. Pour désigner un utilisateur de la clinique comme gestionnaire de cette dernière, consultez la section [Modifier le rôle de gestionnaire de la clinique](#).

Pour de plus amples informations sur le rôle de gestionnaire de la clinique, ainsi que le réglage des préférences des rapports pour la clinique, voir [Notions fondamentales OneTouch Reveal](#).

### Tâches accessibles dans l'onglet Gérer la clinique

#### [Modifier les informations sur la clinique](#)

Vous pouvez modifier le nom, le numéro de téléphone et/ou le numéro de télécopieur de la clinique.

#### [Sélectionner la langue de la clinique ou l'unité de mesure](#)

Parmi les langues disponibles, vous pouvez choisir celle que l'application Web OneTouch Reveal® affichera pour votre clinique.

Dans certains pays, vous pourrez choisir l'unité de mesure utilisée pour les résultats de glycémie de la clinique.

Les tâches suivantes s'appliquent à tous les patients de la clinique. Une fois définis, ces réglages deviennent les réglages par défaut pour tous les utilisateurs et les gestionnaires de la clinique. Si un utilisateur ou un gestionnaire de la clinique veut personnaliser les réglages pour ses patients, il peut le faire. Consultez la section [Réglages](#) pour de plus amples renseignements. Un gestionnaire de la clinique peut également définir ces préférences pour un autre utilisateur ou gestionnaire de la clinique. Consultez la section [Onglet Utilisateurs de la clinique](#) pour de plus amples renseignements. Ces réglages l'emporteront sur ceux définis pour la clinique dans son ensemble. Pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement des préférences en matière de plages d'objectifs pour les taux de glucose et de rapports, consultez la section [Hiérarchie des préférences](#).

#### [Modifier les préférences des rapports de la clinique](#)

Vous pouvez régler les préférences des rapports pour tous les patients de la clinique. Dans les préférences des rapports, vous pouvez choisir votre rapport par défaut, définir une plage de dates par défaut et choisir les rapports à imprimer lorsque vous sélectionnez l'impression par lot. L'application vous permet de définir des préférences distinctes pour les rapports des lecteurs et les rapports des pompes. Vous pouvez, par exemple, choisir le rapport Résumé des données du patient comme rapport par défaut pour les lecteurs et le rapport Vue quotidienne intégrée comme rapport par défaut pour les patients utilisant des pompes.

Votre rapport par défaut sera affiché en premier pour chacun de vos patients de la clinique.

La plage de dates par défaut vous permet de sélectionner 14, 30 ou 90 jours ou une plage personnalisée. Elle s'applique aux données présentées dans les rapports compatibles avec votre sélection.

Consultez la section [Aperçu des détails des rapports](#) pour de plus amples renseignements sur chaque rapport.

#### [Modifier les options des rapports de la clinique](#)

Vous pouvez modifier les options qui seront appliquées aux rapports des lecteurs et des pompes pour tous les patients de la clinique.

## **Instructions relatives aux tâches accessibles dans l'onglet Gérer la clinique**

---

Il s'agit des instructions relatives aux liens **Profil**, **Rapports du lecteur**, **Rapports de la pompe** et **Options du rapport** dans l'onglet **Gérer la clinique**.

### **Modifier les informations sur la clinique**

Modifiez le nom, le numéro de téléphone ou le numéro de télécopieur de la clinique.

1. Cliquez sur **Gérer la clinique**
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Informations sur la clinique**.
3. Modifier les informations sur la clinique
4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

### **Sélectionner la langue de la clinique ou l'unité de mesure**

1. Cliquez sur **Gérer la clinique**
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Langue**.
3. Sélectionnez une langue dans la liste déroulante.

**REMARQUE :** Seules les langues prises en charge dans votre pays sont affichées.

4. Dans certains pays, vous pourrez choisir l'unité de mesure appliquée à tous les résultats de glycémie des patients de la clinique.

Cliquez sur le bouton radio correspondant à la bonne unité de mesure ou laissez ce réglage inchangé.

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

### **Modifier les préférences des rapports de la clinique**

Modifier les préférences d’affichage et d’impression des rapports.

1. Cliquez sur **Gérer la clinique**
2. Modifiez les préférences pour les rapports d’un lecteur et d’une pompe.

Pour	Faire ce qui suit
Modifier les rapports du lecteur	Cliquez sur <b>Rapports du lecteur</b> et suivez les étapes ci-dessous.
Modifier les rapports de la pompe	Cliquez sur <b>Rapports de la pompe</b> et suivez les étapes ci-dessous.

3. Cliquez sur **Modifier** complètement à droite.
4. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Sélectionner un rapport par défaut	Dans la liste déroulante, sélectionnez le rapport à afficher à l’écran lorsque vous consultez les rapports d’un patient.
Sélectionner une plage de dates par défaut	Dans la liste déroulante, sélectionnez le nombre de jours (14, 30 ou 90 ou une plage personnalisée) que vous voulez inclure dans chaque rapport. <b>REMARQUE</b> : La plage de dates ne peut pas être modifiée pour le journal sur 14 jours ou le rapport d’avancement du patient. Elle est fixée à 14 jours.
Sélectionner des rapports pour l’impression par lot	Cochez la case à côté de chaque rapport à imprimer lorsque vous choisissez l’option d’impression par lot (plusieurs rapports).  Les rapports sont indiqués sous leur fonction principale (Résumer, Analyser ou Contrôler).

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Modifier les options des rapports de la clinique

Modifier les options d’affichage et d’impression des rapports.

1. Cliquez sur **Gérer la clinique**
2. Cliquez sur **Options du rapport**
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de l’onglet **Options du rapport**.
4. Cochez la case à côté de chaque option souhaitée.
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Onglet Utilisateurs de la clinique

L’onglet Utilisateurs de la clinique permet au gestionnaire de la clinique d’ajouter des utilisateurs ou de modifier les préférences des rapports ou le profil d’un utilisateur de la clinique.

**REMARQUE** : Cet onglet apparaît uniquement pour les utilisateurs désignés comme gestionnaires de la clinique. Pour désigner un utilisateur de la clinique comme gestionnaire de cette dernière, consultez la section [Modifier le rôle de gestionnaire de la clinique](#).

Pour de plus amples informations sur le rôle de gestionnaire de la clinique et le réglage des préférences des rapports pour les utilisateurs de la clinique, voir [Notions fondamentales OneTouch Reveal](#).

### Tâches accessibles dans l’onglet Utilisateurs de la clinique

Pour effectuer la plupart de ces tâches, vous devez d’abord sélectionner un utilisateur de la clinique.

[Ajouter un compte d’utilisateur de la clinique](#)

Vous pouvez ajouter des professionnels de la santé ayant besoin d'accéder à l'application Web OneTouch Reveal® ou aux comptes OneTouch Reveal® de patients.

#### *Sélectionner un utilisateur de la clinique*

Vous pouvez retrouver un utilisateur de la clinique ayant déjà été ajouté. Vous pouvez rechercher un utilisateur de la clinique en utilisant la case **Trouver un utilisateur**, pour parcourir la liste des utilisateurs de la clinique ou les trier par nom.

#### **Sélectionner les tâches d'un utilisateur de la clinique**

Chacune des tâches suivantes est attribuée à un utilisateur de la clinique ou à ses patients. Après avoir sélectionné un utilisateur de la clinique, vous pouvez effectuer les tâches suivantes.

#### *Modifier les renseignements généraux d'un utilisateur de la clinique*

Vous pouvez modifier les renseignements personnels d'un utilisateur de la clinique, notamment son nom.

#### *Modifier les coordonnées d'un utilisateur de la clinique*

Vous pouvez modifier l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique d'un utilisateur de la clinique.

#### *Modifier le mot de passe d'un utilisateur de la clinique*

Vous pouvez modifier le mot de passe OneTouch Reveal® de tout utilisateur de la clinique.

#### *Modifier le rôle de gestionnaire de la clinique*

Vous pouvez attribuer le rôle de gestionnaire de la clinique à n'importe quel utilisateur de la clinique ou lui retirer ce rôle.

#### *Sélectionner la langue d'un utilisateur de la clinique*

Parmi les langues disponibles, vous pouvez choisir celle que l'application Web OneTouch Reveal® affiche pour un utilisateur de la clinique.

#### *Supprimer un utilisateur de la clinique*

Vous pouvez supprimer un utilisateur de la clinique ainsi que son compte OneTouch Reveal®.

#### *Modifier les préférences des rapports d'un utilisateur de la clinique*

Vous pouvez régler les préférences des rapports pour tous les patients d'un utilisateur de la clinique. Dans les préférences des rapports, vous pouvez choisir le rapport par défaut, définir une plage de dates par défaut et choisir les rapports à imprimer lorsque vous sélectionnez l'impression par lot pour cet utilisateur de la clinique. L'application vous permet de définir des préférences distinctes pour les rapports des lecteurs et les rapports des pompes. Vous pouvez, par exemple, choisir le rapport Résumé des données du patient comme rapport par défaut pour les lecteurs et le rapport Vue quotidienne intégrée comme rapport par défaut pour les patients utilisant des pompes. Le rapport par défaut sera le premier à s'afficher pour chacun des patients d'un utilisateur de la clinique.

La plage de dates par défaut vous permet de sélectionner 14, 30 ou 90 jours ou une plage personnalisée. Elle s'applique aux données présentées dans les rapports compatibles avec votre sélection. Exception : la plage de dates de 14 jours du journal est toujours de 14 jours et n'est pas personnalisable.

Consultez la section *Aperçu des détails des rapports* pour de plus amples renseignements sur chaque rapport.

#### *Modifier les options des rapports d'un utilisateur de la clinique*

Les **Options du rapport** indiquent certaines options appliquées aux rapports des lecteurs et des pompes pour un utilisateur de la clinique.

Pour de plus amples informations sur les préférences des rapports, lire *Notions fondamentales OneTouch Reveal* et *Hiérarchie des préférences*.

## **Instructions relatives aux tâches accessibles dans l'onglet Utilisateurs de la clinique**

---

### **Ajouter un compte d'utilisateur de la clinique**

Créer un compte d'utilisateur de la clinique.

Vous allez créer le nom d'utilisateur de l'utilisateur de la clinique; une fois enregistré, celui-ci ne peut pas être modifié.

1. Cliquez sur **Utilisateurs de la clinique**
2. Cliquez sur **Ajouter un utilisateur**
3. Entrez les **Renseignements généraux**.
4. Entrez les **Coordonnées**.



5. Entrez un nom d'utilisateur et un mot de passe.
6. Sélectionnez une langue dans la liste déroulante.
7. Cochez la case **Cet utilisateur est un gestionnaire de la clinique** si vous souhaitez accorder à cet utilisateur des privilèges de gestionnaire de la clinique.
8. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.
9. Cliquez sur **Imprimer le résumé de l'inscription** pour fournir des instructions à l'utilisateur afin qu'il se connecte et qu'il s'inscrive.

Le compte d'utilisateur de la clinique a été créé dans votre clinique. Pour ajouter un autre utilisateur de la clinique, cliquez sur **Ajouter un autre utilisateur** et suivez de nouveau les mêmes étapes.

## Sélectionner un utilisateur de la clinique

1. Cliquez sur **Utilisateurs de la clinique**  
Une liste de noms d'utilisateurs s'affiche.
2. Recherchez l'utilisateur.
  - Faites défiler la liste de noms.
  - **REMARQUE** : Pour trier la liste de noms, cliquez sur les en-têtes de colonnes.
  - Pour rechercher un utilisateur dans la liste, entrez son nom ou son identifiant professionnel dans la case **Trouver un utilisateur**. La liste de noms d'utilisateurs est filtrée à mesure que vous entrez des données.
3. Cliquez sur le nom de l'utilisateur.

Le compte de l'utilisateur de la clinique s'affiche pour permettre la modification des renseignements ou des préférences associés.

## Modifier les renseignements généraux d'un utilisateur de la clinique

Modifiez le nom, le suffixe, la spécialité et l'identifiant professionnel.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#)  
La page de profil de l'utilisateur s'affiche.
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Renseignements généraux**.
3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Modifier les coordonnées d'un utilisateur de la clinique

Modifiez l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#)
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Coordonnées**.
3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Modifier le mot de passe d'un utilisateur de la clinique

Le mot de passe doit comporter de 8 à 16 caractères, dont au moins une lettre et un chiffre.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#)
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Mot de passe**.
3. Modifiez le mot de passe.  
Vous n'avez pas besoin du mot de passe actuel, mais vous devez entrer le nouveau mot de passe deux fois.
4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.
5. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre de confirmation.

## Modifier le rôle de gestionnaire de la clinique

Attribuez ou supprimez le rôle de gestionnaire de la clinique.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#)
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Rôle de l'utilisateur**.
3. Cliquez sur la case **Cet utilisateur est un gestionnaire de la clinique**.

Une case cochée indique que cet utilisateur est maintenant un gestionnaire de la clinique. Une case non cochée indique que cet utilisateur n'est pas un gestionnaire de la clinique.

4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Sélectionner la langue d'un utilisateur de la clinique

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#)
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Langue**.
3. Sélectionnez une langue dans la liste déroulante.

**REMARQUE** : Seules les langues prises en charge dans votre pays sont affichées.

4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Supprimer un utilisateur de la clinique

**REMARQUE** : Avant de supprimer un utilisateur de la clinique, vous devez rediriger ses patients vers un autre utilisateur.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#)
2. Cliquez sur **Supprimer**
3. Utilisez la liste déroulante pour attribuer des patients à un autre utilisateur de la clinique.
4. Cliquez sur **Oui**

L'utilisateur de la clinique a été supprimé et tous les patients ont été attribués à l'utilisateur de la clinique choisi.

## Modifier les préférences des rapports d'un utilisateur de la clinique

Modifier mes rapports pour l'affichage et l'impression.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#)
2. Modifier les préférences des rapports

Pour	Faire ce qui suit
Modifier les rapports du lecteur	Cliquez sur <b>Rapports du lecteur</b> et suivez les étapes ci-dessous.
Modifier les rapports de la pompe	Cliquez sur <b>Rapports de la pompe</b> et suivez les étapes ci-dessous.

3. Cliquez sur **Modifier**
4. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Sélectionner un rapport par défaut	Dans la liste déroulante, sélectionnez le rapport à afficher à l'écran lorsque vous consultez les rapports d'un patient.
Sélectionner une plage de dates par défaut	Dans la liste déroulante, sélectionnez le nombre de jours (14, 30 ou 90 ou une plage personnalisée) que vous voulez inclure dans chaque rapport. <b>REMARQUE</b> : La plage de dates ne peut pas être modifiée pour le journal sur 14 jours ou le rapport d'avancement du patient. Elle est fixée à 14 jours.

Pour	Faire ce qui suit
Sélectionner des rapports pour l'impression par lot	Cochez la case à côté de chaque rapport à imprimer lorsque vous choisissez l'option d'impression par lot (plusieurs rapports).  Les rapports sont indiqués sous leur fonction principale (Résumer, Analyser ou Contrôler).

5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

## Modifier les options des rapports d'un utilisateur de la clinique

Modifier les options d'affichage et d'impression des rapports.

1. [Sélectionner un utilisateur de la clinique](#)
2. Cliquez sur **Options du rapport**
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Options du rapport**.
4. Cochez la case à côté de chaque option souhaitée.
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

---

# Chapitre

# 4

---

## Détails des rapports

---

### Aperçu des détails des rapports

---

La section Détails des rapports décrit chaque rapport et offre un aperçu des couleurs et symboles, messages de tendances et notes complémentaires susceptibles d'apparaître dans les rapports. Lorsque les rapports sont imprimés, des informations supplémentaires telles que l'identification du patient, les plages de cibles du patient et le numéro de série du dispositif sont inclus. OneTouch Reveal<sup>®</sup> les rapports contiennent des données provenant de dispositifs du patient tel que des lecteurs de glycémie et des pompes à insuline. Toutes les rubriques de cette section contiennent des informations qui vous permettront de mieux comprendre les rapports.

**REMARQUE** : Selon les données du patient, les rapports peuvent être différents des exemples figurant dans le présent manuel.

#### Rubriques de la section Détails des rapports

##### *Couleurs et symboles utilisés dans les rapports*

Les rapports OneTouch Reveal<sup>®</sup> font appel à divers formats pour présenter les données, notamment des graphiques, des schémas, des tableaux et du texte. Des couleurs et des symboles sont utilisés pour présenter ces données. Consultez la section *Couleurs et symboles utilisés dans les rapports* pour de plus amples renseignements.

##### *Messages de tendances*

L'application identifie des tendances et génère des messages dans les rapports Résumé des données du patient, Analyse des excursions, Analyse de l'observance, Détails par heure de la journée et Détails par jour de la semaine. Consultez la section *Messages de tendances* pour de plus amples renseignements.

**REMARQUE** : Les messages de tendances sont uniquement générés quand il y a au moins un résultat de glucose généré dans la plage de résultats d'un dispositif.

##### *Notes complémentaires dans les rapports*

Sous certaines conditions, les rapports contiendront des notes de bas de page. Celles-ci fournissent des informations supplémentaires permettant de mieux comprendre les rapports et leur contenu. Consultez la section *Notes complémentaires dans les rapports* pour de plus amples renseignements.

#### Description des rapports

L'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> propose neuf rapports qui contribuent à évaluer la surveillance du glucose et l'administration d'insuline. Une description de chaque rapport est également fournie dans cette section.

- *Rapport Résumé des données du patient*
- *Rapport d'avancement et journal sur 14 jours*
- *Rapport Analyse des excursions*
- *Rapport Analyse de l'observance*
- *Rapport Vue quotidienne intégrée*
- *Rapport Journal*
- *Rapport Liste des données*
- *Rapport Détails par jour de la semaine*
- *Rapport Détails par heure de la journée*

### Couleurs et symboles utilisés dans les rapports

---

Les rapports OneTouch Reveal<sup>®</sup> font appel à divers formats pour présenter les données, notamment des graphiques, des schémas, des tableaux et du texte. La plupart des rapports OneTouch Reveal<sup>®</sup> sont divisés en sections. Une légende

indiquant tous les symboles utilisés figure en haut de chaque section. Certains symboles ne se retrouvent pas dans tous les rapports. Différentes couleurs sont également utilisées pour afficher les rapports à l'écran ou pour les imprimer en couleur. Les couleurs à l'écran peuvent être légèrement différentes de celles des rapports imprimés. À titre de référence, voici les couleurs et les symboles utilisés dans la plupart des rapports.

**Tableau 1. Couleurs et symboles utilisés dans les rapports**

Propriété	Symbole
Sans repère	▲ Sup. à l'objectif ▲ Dans l'objectif ▲ Inf. à l'objectif
Glycémie avant le repas	○ Sup. à l'objectif ○ Dans l'objectif ○ Inf. à l'objectif
Glycémie après le repas	● Sup. à l'objectif ● Dans l'objectif ● Inf. à l'objectif
Glycémie moyenne	■
Objectifs globaux	□
Glycémie au 25e percentile	■
Glycémie au 75e percentile	—
Glucides	◆
Insuline	■
Insuline avec correction de la glycémie	■
Insuline avec correction alimentaire	■
Insuline avec correction des deux	▼
Insuline sans correction	✕
Dépassement de bolus vers le haut	↑
Dépassement de bolus vers le bas	↓
Taux basal temporaire	T
Interrompre	--//--
Reprendre	-->--
Remplir la canule	F
Amorcer	P
Tendance	!

## Messages de tendances

Les messages de tendances indiquent les tendances relatives à la surveillance du glucose et à l'administration d'insuline détectées à partir des données du dispositif du patient. Ces messages apparaissent dans les rapports Résumé des

données du patient, Analyse des excursions, Analyse de l'observance, Détails par heure de la journée et Détails par jour de la semaine.

#### REMARQUE :

- Les messages de tendances sont uniquement générés quand il y a au moins un résultat de glucose généré dans la plage de résultats d'un dispositif.
- Les messages de tendances doivent uniquement servir à titre informatif, et non à prendre des décisions médicales reposant sur cette seule base. Les seuils hypoglycémiques et hyperglycémiques utilisés dans l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> peuvent être personnalisés.
- Vous devez savoir que les actions suivantes peuvent avoir une incidence sur les tendances et statistiques identifiées précédemment :
  - Modification de la plage de glycémie cible
  - Suppression ou ajout d'un dispositif (ce qui supprime ou ajoute également les données correspondantes)
  - Modification des repères de repas sur les résultats de glucose
  - Sélection de plages de dates différentes pour afficher les données

Pour détecter certaines tendances, un nombre minimum de points de données est nécessaire avant l'apparition d'un message. Le nombre de données requis varie en fonction de la tendance. Certains messages ont la priorité sur d'autres; certains messages n'apparaîtront donc pas, même s'ils sont déclenchés. Par exemple, l'hypoglycémie a la priorité sur l'hyperglycémie et certains rapports affichent trois messages relatifs aux tendances au maximum.

**REMARQUE :** Les données entrées manuellement ne sont pas incluses dans les calculs destinés à produire les messages de tendances.

Les messages de tendances sont regroupés en six catégories :

- Messages d'hypoglycémie
- Messages d'hyperglycémie
- Messages de variabilité
- Messages d'analyse comparative
- Messages d'observance
- Messages de tendances relatifs aux tests, dosages et données

En outre, certaines statistiques de risque relatives au diabète sont disponibles en option, avec :

- Plage de risques moyens quotidiens (ADRR)
  - L'ADRR est une mesure de la variabilité de la glycémie et permet de prédire l'hypoglycémie ainsi que l'hyperglycémie. Outre HbA1c, les mesures de la variabilité de la glycémie sont utilisées dans la pratique clinique pour contribuer à évaluer et améliorer le contrôle de la glycémie.
  - Afin que l'algorithme de l'ADRR puisse mesurer la variabilité de la glycémie, 14 jours de valeurs de glycémie au minimum avec au moins 3 valeurs de glycémie par jour sont nécessaires pendant une période de 30 jours. L'ADRR utilise une échelle allant de 0 à 60. Un résultat de 0 à 20 représente un risque faible de variabilité de la glycémie, un résultat de 21 à 40 représente un risque moyen, et un résultat de 41 à 60 représente un risque élevé.
- Indice glycémique bas (LBGI)
  - Le LBGI est une mesure du risque d'hypoglycémie grave, qui a été identifiée dans les études cliniques comme une barrière à une prise en charge optimale du diabète. Plus la valeur du LBGI est élevée, plus le risque d'hypoglycémie grave à venir est élevé. Le score du LBGI augmente avec la fréquence et/ou l'ampleur de valeurs de glycémie basses.
  - Pour l'indice de taux d'hypoglycémie, une note inférieure ou égale à 1.1 indique un risque minimal, une note supérieure à 1.1 jusqu'à 2.5 indique un risque faible, une note supérieure à 2.5 jusqu'à 5.0 indique un risque modéré et une note supérieure à 5.0 indique un risque élevé.
- Indice glycémique élevé (HBGI)
  - Le HBGI est une mesure du risque d'hyperglycémie. Plus la valeur du HBGI est élevée, plus le risque d'hyperglycémie à venir est élevé.
  - Une note d'indice de taux de glycémie élevé de 4.5 ou moins indique un risque faible d'hyperglycémie, une note supérieure à 4.5 jusqu'à 9.0 un risque modéré et une note supérieure à 9.0 un risque élevé.

**REMARQUE :** Dans OneTouch Reveal<sup>®</sup>, ces statistiques de risque ne sont applicables qu'aux valeurs de glycémie provenant des résultats d'un lecteur de glycémie, elles ne s'appliquent pas à celles provenant de la surveillance continue de la glycémie.

Sources : Kovatchev BP et al Diabetes Care 29:2433-2438, 2006; Kovatchev BP Scientifica (Cairo). 2012;2012:283821; Kovatchev B et Cobelli C Diabetes Care 39:502-510, 2016;

Afin d'activer et d'afficher ces statistiques de risque :

1. Allez aux Réglages
2. Cliquez sur Options du rapport
3. Sélectionnez Afficher les risques

## Notes complémentaires dans les rapports

Dans certains cas, les rapports comportent des notes complémentaires qui offrent des informations supplémentaires permettant de mieux comprendre les rapports et leur contenu. Le tableau suivant présente les notes complémentaires et les raisons pour lesquelles elles ont été générées.

**Tableau 1. Notes complémentaires**

Note complémentaire	Raison de la note complémentaire
Les résultats de glucose supérieurs à la valeur maximale du dispositif sont indiqués par la mention ÉLEVÉE.	Générée lorsque le rapport comporte des données de glucose supérieures à la plage de résultats définie pour un dispositif particulier.
Selon la valeur maximale autorisée pour le dispositif, les graphiques et les calculs statistiques utilisent une valeur maximale de glucose indiquée par la mention « ÉLEVÉE ». La valeur correspond à la valeur maximale autorisée pour le dispositif + 0.1 mmol/L. Consultez le manuel d'utilisation de votre dispositif afin de déterminer la valeur maximale autorisée.	Générée lorsque le rapport comporte des données de glucose supérieures à la plage de résultats définie pour un dispositif particulier.
Selon la valeur minimale autorisée pour le dispositif, les graphiques et les calculs statistiques utilisent une valeur minimale de glucose indiquée par la mention « BASSE ». La valeur correspond à la valeur minimale autorisée pour le dispositif - 0.1 mmol/L. Consultez le manuel d'utilisation de votre dispositif afin de déterminer la valeur minimale autorisée.	Générée lorsque le rapport comporte des données de glucose inférieures à la plage de résultats définie pour un dispositif particulier.
Les repères de repas risquent d'être erronés si l'horloge du lecteur est mal réglée ou si les créneaux horaires des repas n'ont pas été respectés par le patient.	Générée lorsqu'un rapport comporte des données provenant de certains lecteurs OneTouch®. Consultez le manuel d'utilisation du dispositif.
Ce rapport comporte des données provenant d'un dispositif dont le réglage de la date ou de l'heure divergeait de plus de 15 minutes par rapport à l'horloge du système lors du transfert des données. Cela pourrait nuire à l'exactitude des rapports.	Générée en cas de divergence entre l'horloge du dispositif et celle du système lors du transfert des données.
Ce rapport comporte des données d'insuline provenant de plusieurs lecteurs ou pompes, ce qui peut nuire à l'exactitude du contenu en raison de la possibilité d'entrées redondantes.	Générée lorsqu'un rapport comporte des données d'insuline provenant de plusieurs dispositifs d'un même patient.
Cette période de notification comporte des données d'insuline provenant d'un lecteur et d'une pompe. Les données d'insuline provenant du lecteur ont été exclues de ce rapport, car elles peuvent nuire à l'exactitude du contenu.	Générée lorsqu'un rapport comporte des données d'insuline provenant d'au moins une pompe et d'au moins un lecteur.

## Rapport Résumé des données du patient

Aperçu des tendances et des excursions des valeurs de glucose, des tests et des dosages, ainsi que des principales statistiques comparatives pour une plage de dates sélectionnée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

### Contenu du rapport

- Tendances des données de glucose du patient
- Statistiques comparatives permettant d'afficher le contrôle glycémique de la période actuelle par rapport à la précédente pour les valeurs suivantes :
  - Moyenne globale des résultats de glucose
  - Valeur la plus basse
  - Valeur la plus élevée
  - Écart-type (s'il est sélectionné)
  - Intervalle interquartile (s'il est sélectionné)
- Excursions des valeurs de glucose fournissant le pourcentage des résultats supérieurs et inférieurs à la plage d'objectifs ainsi que ceux se situant dans la plage
- Tracés sous forme de points des résultats de glucose du patient par heure de la journée
- Statistiques relatives à la surveillance et aux dosages

## Rapport d'avancement et journal sur 14 jours

---

Il s'agit de la version du rapport que votre patient voit sur son appli mobile OneTouch Reveal<sup>®</sup>, affichant un aperçu d'avancement, notamment des moyennes par mois et un journal sur 14 jours.

### Contenu du rapport

- Aperçu sur 14 jours par rapport à la période précédente
- Tendances des résultats et moyennes
- Les 4 tendances les plus récentes
- Résultats et moyennes par mois
- Aperçu du journal

## Rapport Analyse des excursions

---

Vue d'ensemble des excursions, ou des résultats de glycémie supérieurs ou inférieurs aux **Plages d'obj.** du patient, ainsi que des tendances de variabilité.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

### Contenu du rapport

- Graphique des excursions globales
- Graphique des excursions des valeurs de glucose par heure de la journée
- Graphique des excursions des valeurs de glucose par jour de la semaine

## Rapport Analyse de l'observance

---

Aperçu des données d'observance relatives aux dosages du glucose et activités de la pompe.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

### Contenu du rapport

- Excursions à la hausse et à la baisse des valeurs de glucose
- Heure et dose d'insuline administrée par bolus

## Rapport Vue quotidienne intégrée

---

Une vue horaire des résultats de glucose, de l'apport en glucides et des doses d'insuline.



Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

#### **Contenu du rapport**

- Intègre les données des lecteurs de glycémie et des dispositifs compatibles dans un aperçu par heure de la journée

## **Rapport Journal**

---

Le rapport Journal combine les lectures de glycémie, les doses de bolus et d'autres événements dans un tableau. Chaque colonne du tableau du rapport Journal représente une heure (il y a deux cycles de 12 à 11, un pour les heures AM et un autre pour les heures PM). Les lignes du tableau représentent le jour de la semaine et la date, mais chacun de ces jours est subdivisé par lignes affichant certaines données telles que les taux de glycémie, les doses d'insuline basale et les doses d'insuline en bolus.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

#### **Contenu du rapport**

- Un aperçu des résultats de glucose par heure de la journée
- Plusieurs statistiques, entre autres :
  - Valeur moyenne des résultats de glucose
  - Prise totale d'insuline
  - Quantité totale de glucides

## **Rapport Liste des données**

---

Liste complète de tous les événements associés à une plage de dates sélectionnée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

#### **Contenu du rapport**

- Une liste exhaustive des données recueillies par le dispositif, pouvant être triées comme suit :
  - par date d'enregistrement ou dans l'ordre des résultats obtenus
  - par type de résultat
  - par numéro de série

## **Rapport Détails par jour de la semaine**

---

Un résumé de données relatives au glucose, à l'insuline et à la quantité de glucides absorbée par jour de la semaine et pour une plage de dates sélectionnée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

#### **Contenu du rapport**

- Graphiques des résultats de glucose par jour de la semaine
- Principales statistiques pour chaque jour de la semaine, y compris les suivantes :
  - Valeur la plus élevée
  - Valeur la plus basse
  - Valeur médiane
  - Valeur moyenne des résultats de glucose
  - Écart-type
  - Nombre total de résultats de glucose
- Graphiques du dosage de l'insuline et des apports en glucides par jour de la semaine
- Statistiques relatives à l'insuline pour tous les jours de la semaine

## **Rapport Détails par heure de la journée**

---

Un résumé de données relatives au glucose, à l'insuline et à la quantité de glucides absorbée par heure de la journée et pour une plage de dates sélectionnée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.

### **Contenu du rapport**

- Graphique des résultats de glucose par heure de la journée
- Principales statistiques pour chaque heure de la journée, y compris les suivantes :
  - Valeur la plus élevée
  - Valeur la plus basse
  - Valeur médiane
  - Valeur moyenne des résultats de glucose
  - Écart-type
  - Nombre total de résultats de glucose
- Graphiques du dosage de l'insuline et des données sur l'apport en glucides par heure de la journée
- Statistiques relatives à l'insuline et à l'apport en glucides pour chaque période de la journée

---

# Chapitre

# 5

---

## Outil de transfert des données

---

### Outil de transfert des données

---

L'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> utilise les données collectées depuis un ou plusieurs dispositifs pris en charge pour générer des rapports. Deux options sont offertes pour transférer des données depuis un dispositif pris en charge : Outil de transfert des données ou émetteur. Pour pouvoir transférer des données à l'aide de l'outil de transfert des données, vous devez d'abord installer l'outil de transfert des données.

Une fois connecté à l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup>, un lien permettant de télécharger l'outil de transfert des données et de l'installer est proposé dans le coin supérieur droit de l'écran.

Pour transférer des données à l'aide de l'émetteur, vous devez d'abord brancher l'émetteur à une prise de courant.

**REMARQUE** : Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant :

[OneTouchReveal.ca/support/fr\\_CA/](http://OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/)

Alors que l'appli OneTouch Reveal<sup>®</sup> utilise des protocoles d'authentification et de cryptage de bout en bout pour sécuriser vos informations, n'utilisez aucun autre câble, appareil ou moyen pour transférer des données.

### Installer l'outil de transfert des données OneTouch Reveal<sup>®</sup>

---

L'outil de transfert des données est un moyen permettant de transférer des données d'un dispositif pris en charge vers l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> et il doit être installé avant que vous puissiez transférer des données.

**REMARQUE** : Vous devez posséder un compte OneTouch Reveal<sup>®</sup> pour utiliser l'outil de transfert des données. Instructions relatives à l'installation :

1. Connectez-vous à votre compte OneTouch Reveal<sup>®</sup>
2. Cliquez sur le lien **Outil de transfert des données**.  
Il se trouve dans le coin supérieur droit de tous les écrans.
3. Suivez les invites pour terminer l'installation.
4. Assurez-vous que le câble USB OneTouch<sup>®</sup> n'est pas connecté à votre ordinateur et cliquez sur **OK**.
5. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.  
Une fois l'installation terminée, un écran instantané apparaît. Si nécessaire, cliquez sur **Créer une icône sur le bureau** pour créer un raccourci sur le bureau de votre ordinateur. Vous pouvez également décider de lancer l'outil de transfert des données au démarrage de votre ordinateur.
6. Cliquez sur **Terminer**

**REMARQUE** : Après l'installation, on vous invitera peut-être à redémarrer votre ordinateur.

### Transférer des données depuis un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données

---

Vous pouvez uniquement transférer des données vers l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> depuis un dispositif pris en charge. Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, des instructions de connexion et d'autres renseignements sur chaque dispositif, cliquez sur le lien suivant : [OneTouchReveal.ca/support/fr\\_CA/](http://OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/). Assurez-vous d'utiliser un câble adapté au dispositif pour transférer les données.

1. Connectez le dispositif à votre ordinateur en utilisant le câble approprié.

Ouvrez l'outil de transfert de données OneTouch Reveal<sup>®</sup> et sélectionnez **Détecter mon dispositif**. L'outil de transfert de données OneTouch Reveal<sup>®</sup> recherchera le dispositif. Lorsque le dispositif est trouvé, un écran de confirmation s'ouvre.

2. Connectez-vous à l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> à l'aide de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe.

Cette étape sera omise si vous avez indiqué ces informations précédemment et avez choisi de mémoriser vos données de connexion.


3. Cliquez sur **Confirmer** pour transférer des données.

**REMARQUE :**

- Si l'heure réglée dans le dispositif diffère de celle de l'ordinateur de plus de 15 minutes, un écran instantané vous invitera à les synchroniser. Cliquez sur **Oui** si vous voulez que l'heure du dispositif corresponde à celle de l'ordinateur. Cet écran n'apparaît pas si vous choisissez de toujours les synchroniser dans l'onglet **Réglages**.
  - Lorsque des données sont en cours de transfert, vous pouvez cliquer sur **ANNULER** à tout moment pour interrompre leur transfert, quelle qu'en soit la raison. Les données sont stockées dans l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> uniquement lorsque le transfert des données est totalement terminé.
4. Un écran instantané s'ouvre lorsque le transfert est terminé; avec des options pour voir les rapports du patient ou attribuer le dispositif.

## Menu de l'outil de transfert des données

---

Vous pouvez accéder aux réglages de l'outil de transfert des données les plus souvent utilisés en cliquant avec le bouton droit sur l'icône d'installation de l'outil de transfert des données () dans la barre d'état système (PC) ou la barre de menus (Mac).

### Réglages

En cliquant sur **Réglages** vous ouvrez les onglets **Réglages**, **Informations de connexion**, **Dispositifs** de l'outil de transfert des données et les onglets **Aide**. Consultez la section [Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données](#) pour obtenir des instructions sur la modification de ces réglages.

### Détecter mon dispositif

Lorsque vous sélectionnez **Détecter mon dispositif**, l'outil de transfert des données commence à rechercher un dispositif pris en charge connecté à votre ordinateur en utilisant le câble approprié.

### Réglages de la communication du dispositif

Si **Désactiver la détection automatique du dispositif** n'est pas sélectionné sous **Réglages de la communication du dispositif** dans l'onglet **Réglages**, l'**Outil de transfert des données** recherchera automatiquement un dispositif.

### Afficher les journaux

Lorsque vous sélectionnez **Afficher les journaux**, vous voyez les informations techniques relatives à un transfert de données.

### Effacer les données du dispositif

L'outil de transfert des données peut être utilisé pour effacer les données stockées sur certains dispositifs pris en charge. Consultez la section [Effacer les données d'un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données](#) pour obtenir des instructions.

### Aide

Fournit un lien vers le présent manuel d'utilisation et d'autres coordonnées pour obtenir de l'aide.

### Quitter

Ferme l'outil de transfert des données.

## Effacer les données d'un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données

---

L'outil de transfert des données peut être utilisé pour effacer les données stockées sur certains dispositifs pris en charge. Pour obtenir une liste des dispositifs et de leur capacité à effacer des données, cliquez sur le lien suivant :

[OneTouchReveal.ca/support/fr\\_CA/](https://OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/).

Une fois effacées, les données du dispositif précédemment téléchargées à l'aide de l'**Outil de transfert des données** ne seront disponibles que par le biais de l'application Web OneTouch Reveal®.

1. Connectez le dispositif à votre ordinateur en utilisant le câble approprié.

Ouvrez l'outil de transfert de données OneTouch Reveal® et sélectionnez **Détecter mon dispositif**. L'outil de transfert de données OneTouch Reveal® recherchera le dispositif. Lorsque le dispositif est trouvé, un écran de confirmation s'ouvre.

2. Cliquez avec le bouton droit sur l'icône de l'**Outil de transfert des données** (🔍) dans la barre d'état système (PC) ou la barre de menus (Mac).

3. Cliquez sur **Effacer les données du dispositif** dans le menu contextuel.

4. Cliquez sur **Effacer les données du dispositif** pour effacer définitivement les données du dispositif.

Un écran instantané confirme que les données sont effacées.

5. Cliquez sur **OK** pour fermer le message de confirmation.

## Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données

---

L'outil de transfert des données est installé avec des réglages par défaut que vous pouvez personnaliser en l'ouvrant et en modifiant les onglets **Réglages**, **Informations de connexion**, **Dispositifs** et **Aide**.

### Onglet Réglages

Dans l'onglet **Réglages**, vous pouvez personnaliser les options suivantes :

- Sélectionnez **Accéder à l'application Web OneTouch Reveal® après chaque transfert** si vous souhaitez que l'outil de transfert des données ouvre votre navigateur par défaut et vous connecte à l'application Web OneTouch Reveal® après un transfert de données réussi.
- Sélectionnez **Afficher l'écran de démarrage** pour afficher l'écran de démarrage à chaque lancement de l'outil de transfert des données.

Vous pouvez utiliser les **Réglages de la communication du dispositif** pour configurer la fonction de l'outil de transfert des données permettant de trouver automatiquement un dispositif pris en charge lorsque celui-ci est connecté à votre ordinateur.

- Sélectionnez **Désactiver la détection automatique du dispositif** si vous ne souhaitez pas que l'outil de transfert des données trouve automatiquement un dispositif lorsque vous le branchez dans votre ordinateur en utilisant le câble approprié.
- Utilisez les flèches ou saisissez un nombre dans le champ **Intervalle d'interrogation** pour spécifier la fréquence à laquelle l'outil de transfert des données recherchera un dispositif connecté.
- Utilisez la liste déroulante des **Port** si vous voulez préciser le port à utiliser pour la connexion du dispositif. Sélectionnez **Recherche auto** si vous voulez que l'outil de transfert des données recherche tous les ports disponibles pour un dispositif connecté.
- Utilisez les **Réglages de la synchronisation de l'horloge** pour indiquer si vous souhaitez régler l'heure du dispositif automatiquement sur celle du système de l'ordinateur lorsque la différence est supérieure à 15 minutes.

### Onglet Informations de connexion

Vous pouvez configurer l'outil de transfert des données pour vous connecter à l'application Web OneTouch Reveal® sans entrer votre nom d'utilisateur ou adresse électronique et votre mot de passe à chaque fois que vous transférez des

données. Pour activer la connexion automatique, cochez la case correspondante et entrez votre **Nom d'utilisateur** et votre **Mot de passe**.

### Onglet Dispositifs

Dans l'onglet **Dispositifs**, vous pouvez sélectionner les dispositifs que vous utilisez.

### Onglet Aide

L'onglet **Aide** fournit un lien vers le présent manuel d'utilisation et d'autres coordonnées pour obtenir de l'aide.

---

## Transférer les données d'un dispositif à l'aide d'un émetteur

Les étapes suivantes décrivent le processus de transfert des données à l'aide d'un émetteur.

1. Connectez le dispositif à votre émetteur en utilisant le câble approprié.
2. À présent, l'émetteur transfèrera automatiquement des données.
3. Connectez-vous à votre compte dans l'application Web OneTouch Reveal®.

---

## Attribuer un dispositif à un patient

Pour un dispositif reconnu comme étant celui d'un patient existant de votre clinique, les données seront automatiquement attribuées à ce patient.

Si un dispositif n'est pas reconnu comme étant celui d'un patient existant de votre clinique, une icône de notification apparaîtra sur l'en-tête de l'application Web OneTouch Reveal®. Cliquez sur l'icône pour l'option permettant d'attribuer le dispositif à un nouveau patient. Une fois attribuées, les données du patient seront stockées dans l'application Web OneTouch Reveal®.

---

## Créer un rapport d'invité sans affecter le dispositif d'un patient

L'application Web OneTouch Reveal® vous permet de créer un rapport d'invité sans affecter le dispositif à un compte patient. Vous pouvez télécharger ces rapports jusqu'à ce que les données soient effacées de la file d'attente ou jusqu'à 48 heures après le chargement des données, mais les données ne sont pas stockées dans l'application Web OneTouch Reveal® de manière permanente jusqu'à ce que vous les affectiez à un patient. La période affichée dans un rapport d'invité sera toujours les 14 derniers jours. Ni la période ni la gamme cible des concentrations de glucose ne sont personnalisables.

Pour créer le rapport d'invité :

1. Connectez le dispositif de votre patient à votre ordinateur
2. Ouvrez le logiciel de transfert de données et sélectionnez **Détecter mon dispositif**
3. Cliquez sur **Ouvrir l'application Web** une fois le chargement des données terminé
4. Dans l'application, cliquez sur l'icône Notification dans l'en-tête de l'onglet Patients ou Dispositifs à affecter dans la barre de notification
5. Cliquez sur **Créer un rapport d'invité** pour consulter les options du rapport

---

## Désinstaller l'outil de transfert des données OneTouch Reveal®

Si vous devez désinstaller l'outil de transfert des données, veuillez suivre ces instructions :

Assurez-vous que l'application n'est pas en cours d'exécution.

Windows :

1. Allez aux Réglages.
2. Allez dans Ajouter/Supprimer des programmes.
3. Recherchez DTT.
4. Cliquez sur Désinstaller/Supprimer.

Cela déclenchera le programme de désinstallation de Windows et supprimera le programme de votre PC.

Mac :

1. Recherchez DTT dans votre dossier Applications.
2. Cliquez et faites glisser DTT dans la corbeille.
3. Videz la corbeille.

---

# Chapitre

# 6

---

## Ressources

---

### Ressources

---

Cette section contient des informations supplémentaires susceptibles de vous aider.

### Glossaire

---

Ce glossaire définit les termes utilisés dans l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> et dans le manuel d'utilisation qui l'accompagne, ainsi que certains termes de santé courants associés au diabète.

#### Rapport Analyse de l'observance

Un rapport OneTouch Reveal<sup>®</sup> qui fournit un aperçu des données d'observance des tests de glycémie et activités de la pompe, pour une plage de dates sélectionnée.

#### Plage de risques moyens quotidiens (ADRR)

Une mesure de la variabilité des fluctuations de la glycémie. La plage utilise une échelle allant de 0 à 60. Un résultat de 0 à 20 représente un risque faible, un résultat de 21 à 40 représente un risque moyen, et un résultat de 41 à 60 représente un risque élevé.

#### Glycémie moyenne

La moyenne arithmétique d'une série de résultats de glycémie.

#### Dose basale

La quantité continue d'insuline dont le corps a besoin tout au long de la journée.

#### Glycémie

Désigne un résultat de glycémie obtenu à partir d'un échantillon sanguin. Le terme « glycémie » désigne ces résultats dans les rapports.

#### Dose de bolus

Les unités supplémentaires d'insuline nécessaires pour compenser l'apport en glucides, ou pour corriger un taux de glucose élevé.

#### Canule

Un tube souple que l'on insère dans une cavité, un vaisseau ou un canal du corps pour drainer un liquide ou administrer une substance comme un médicament (par exemple, de l'insuline).

#### Surveillance du glucose en continu (SGC)

L'invention concerne un système de surveillance qui mesure le glucose dans le fluide corporel sous la peau sur une base presque continue via un capteur qui est inséré à travers la peau ou implanté sous la peau.

#### Gestionnaire de la clinique



Un rôle figurant dans l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> doté d'un accès illimité à toutes les applications.

### **Utilisateur de la clinique**

Un rôle figurant dans l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> doté d'un accès limité à toutes les applications.

### **Coefficient de variation**

Le coefficient de variation (CV) est défini comme le rapport de l'écart-type (ET) à la moyenne, exprimé en pourcentage :  
 $\% CV = 100 \times ET / Moyenne$ .

### **Rapport Liste des données**

Un rapport OneTouch Reveal<sup>®</sup> qui fournit un tableau des données recueillies par le dispositif pour une plage de dates sélectionnées et affichées dans l'ordre chronologique.

### **Saisie de données**

Une unité d'information dans l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup>, comme un résultat de glucose, une dose d'insuline ou d'autres informations (par exemple, un nom).

### **Plage de dates**

Le nombre de jours de données (14, 30, 90 jours ou une plage personnalisée) contenus dans chaque rapport OneTouch Reveal<sup>®</sup>, sauf mention contraire.

### **Rapport par défaut**

Le rapport OneTouch Reveal<sup>®</sup> qui s'affiche en premier par défaut pour chacun des patients. Le rapport par défaut peut être sélectionné par tous les utilisateurs de la clinique.

### **Par défaut**

Se rapporte aux plages d'objectifs pour les taux de glucose ou aux options des rapports qui sont prédéfinies dans l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup>.

### **Rapport Détails par jour de la semaine**

Un rapport OneTouch Reveal<sup>®</sup> qui fournit un résumé des résultats de glucose, des doses d'insuline et de la quantité de glucides absorbée par jour de la semaine pour une plage de dates sélectionnée.

### **Rapport Détails par heure de la journée**

Un rapport OneTouch Reveal<sup>®</sup> qui fournit un résumé des résultats de glucose, des doses d'insuline et de la quantité de glucides absorbée par heure de la journée pour une plage de dates sélectionnée.

### **Dispositif**

Un produit qui est une source de données sur le diabète qui peut être partagée avec l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup>.

### **Numéro de série du dispositif**

Un numéro de série unique qui est stocké dans la mémoire de chaque dispositif de surveillance du glucose. L'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> récupère le numéro d'identifiant du lecteur lors du transfert des données de la glycémie afin de pouvoir retracer le dispositif d'où proviennent les données.

### **Rapport Analyse des excursions**

Un rapport OneTouch Reveal<sup>®</sup> qui fournit une liste des tendances d'hyperglycémie, d'hypoglycémie, de variabilité et de la pompe, pour une plage de dates sélectionnée.

### **Notes complémentaires**

Messages qui s'affichent en bas des rapports OneTouch Reveal<sup>®</sup> et communiquent des informations supplémentaires.

## Rapport d'invité

Une fonction OneTouch Reveal<sup>®</sup> qui vous permet de télécharger des rapports sans avoir attribué l'appareil à un patient. La période affichée dans le rapport d'invité sera toujours les 14 derniers jours. La plage cible est prédéfinie conformément aux directives nationales de gestion du diabète. Ni la période ni la gamme cible des concentrations de glucose ne sont personnalisables.

## Indice glycémique élevé (HBGI)

Une mesure qui sert à estimer le risque d'hyperglycémie. Une note de 4.5 ou moins indique un risque faible, une note supérieure à 4.5 jusqu'à 9.0 indique un risque modéré et une note supérieure à 9.0 indique un risque élevé.

## Résultats de glycémie ÉLEVÉE

Lorsque « ÉLEVÉE » (ou « HI ») s'affiche dans un rapport en lettres majuscules, cela indique des résultats de glucose supérieurs à la plage de résultats du dispositif de surveillance du glucose.

## Hyperglycémie

État d'un patient présentant un taux de glycémie très élevé. La définition clinique de l'hyperglycémie est un taux de glycémie supérieur à 10.0 mmol/L.

## Hypoglycémie

État d'un patient présentant un taux de glycémie très faible. La définition clinique de l'hypoglycémie est un taux de glycémie inférieur à 3.9 mmol/L.

## Rapport insuline/glucides (I/G)

Rapport insuline/glucides. Ce rapport indique la quantité de glucides (en grammes) qui est « compensée » pour chaque unité d'insuline administrée. À titre d'exemple, un rapport I/G de 1/20 signifie qu'une unité d'insuline servira à compenser 20 grammes de glucides.

## Facteur de sensibilité à l'insuline (FSI)

Le FSI est la quantité (mesurée en mmol/L) de réduction de votre taux de glycémie pour chaque unité d'insuline prise.

## Rapport Vue quotidienne intégrée

Une vue horaire des résultats de glucose, de l'apport en glucides et des doses d'insuline.

## Écart interquartile (IQR)

La distance entre le 75e percentile et le 25e percentile. L'IQR correspond essentiellement à la plage moyenne de 50% des données. Étant donné qu'il se base sur la moyenne de 50%, l'IQR élimine les valeurs aberrantes ou extrêmes. Plus la distance est grande entre les 25e et 75e percentiles, plus la variabilité des données est forte.

## Rapport Journal

Un rapport OneTouch Reveal<sup>®</sup> qui réunit les données relatives aux résultats de glucose, à la pompe, à l'apport en glucides et à l'insuline, en colonnes et par heure de la journée pour une plage de dates sélectionnée.

## Indice glycémique bas (LBGI)

Une mesure qui sert à estimer le risque d'hypoglycémie. Une note inférieure ou égale à 1.1 indique un risque minimal, une note supérieure à 1.1 jusqu'à 2.5 indique un risque faible, une note supérieure à 2.5 jusqu'à 5 indique un risque modéré et une note supérieure à 5.0 indique un risque élevé.

## Résultats de glycémie BASSE

Lorsque « BASSE » (ou « LO ») s'affiche dans un rapport en lettres majuscules, cela indique des résultats de glycémie inférieurs à la plage de mesures du lecteur.

## Médiane

La valeur moyenne d'un ensemble de données (considérée comme la moyenne des deux valeurs moyennes quand la séquence comporte un nombre pair de valeurs).

## **Rapport Résumé des données du patient**

Un rapport OneTouch Reveal<sup>®</sup> qui fournit un aperçu des tendances et des excursions des valeurs de glucose et des tests et des dosages, ainsi que des principales statistiques comparatives pour une plage de dates sélectionnée.

## **Messages de tendances**

Messages qui s'affichent dans les rapports OneTouch Reveal<sup>®</sup> et vous permettent de détecter les tendances concernant les données du patient.

## **PDF**

Un format de document (format de document portable) qui s'ouvre et s'affiche à l'aide d'Adobe<sup>®</sup> Reader<sup>®</sup>.

## **Intervalle d'interrogation**

Le temps écoulé entre les sessions d'interrogation. Les sessions d'interrogation permettent au logiciel de rechercher les dispositifs connectés à l'ordinateur.

## **Rapport d'avancement et journal sur 14 jours**

Il s'agit de la version du rapport OneTouch Reveal<sup>®</sup> que votre patient, affichant un aperçu d'avancement, notamment des moyennes par mois et un journal sur 14 jours.

## **Réglages**

Personnalisez les rapports OneTouch Reveal<sup>®</sup> pour répondre à vos besoins.

## **Créneaux horaires**

Il est possible de diviser une journée de 24 heures en huit périodes pouvant être personnalisées pour s'adapter à la routine personnelle de chaque personne.

## **Écart-type (ET)**

Une mesure de la dispersion, autrement dit de l'éparpillement des données de la glycémie d'une série donnée autour de la moyenne. Un faible écart-type indique que les résultats de glucose sont très homogènes, alors qu'un écart-type élevé signifie qu'elles sont très dispersées.

## **Repère**

Une note qui est reliée à un résultat pour identifier la donnée ultérieurement. Le repère peut indiquer que le résultat est un résultat Avant le repas, Après le repas, À jeun ou Au coucher.

## **Plage d'objectifs**

La plage (limites supérieures et inférieures) des taux de glucose privilégiés.

## **Période**

Les huit périodes dans un délai de 24 heures servant à organiser les données transférées vers l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup>.

## **Conseil pratique**

Informations supplémentaires qui apparaissent lorsqu'on déplace le curseur de la souris sur un champ de texte ou une icône. Tous les champs et toutes les icônes ne s'accompagnent pas nécessairement de conseils pratiques.

## **Transfert**

Un processus selon lequel les données passent d'un dispositif à l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup>.

## Émetteur

Matériel utilisé pour transférer les données vers l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> à partir d'un dispositif de gestion du diabète.

## Unité de mesure

Désigne mmol/L. Les résultats de glycémie sont affichés en mmol/L.

## Dispositifs pris en charge

---

Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant :

[OneTouchReveal.ca/support/fr\\_CA/](http://OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/). Vous pouvez transférer des données de tous les dispositifs énumérés et des instructions de connexion sont également fournies dans cette page. Cela sert également de référence sur les caractéristiques et fonctions accessibles pour chaque dispositif pris en charge.

Pour trouver une liste de dispositifs pris en charge par l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup>, faites un clic droit sur l'icône de l'outil de transfert des données (📶) dans la barre d'état système (PC) ou la barre de menus (Mac). Sélectionnez **Réglages**, puis **Dispositifs**. Vous trouvez ainsi une liste de dispositifs qui sont pris en charge dans votre pays.

## Hierarchie des préférences

---

Si aucune préférence n'est définie pour les plages d'objectifs pour les taux de glucose et les rapports, l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> utilisera les réglages par défaut.

Chaque utilisateur de la clinique peut régler des préférences pour les gammes d'objectifs glycémiques d'un patient spécifique. Les préférences de ce patient seront alors utilisées et apparaîtront en tant que réglage personnalisé.

Définition des préférences	Préférences utilisées
Aucune préférence définie.	L'application Web OneTouch Reveal <sup>®</sup> utilise les préférences par défaut.
L'utilisateur de la clinique définit des préférences personnalisées pour un patient particulier.	Cela remplace les préférences par défaut de l'application Web OneTouch Reveal <sup>®</sup> , les préférences par défaut de la clinique (si elles ont été définies) et les préférences par défaut de l'utilisateur de la clinique (si elles ont été définies) pour devenir les réglages personnalisés du patient.

## Dépannage

---

Consultez cette section Dépannage si vous rencontrez des difficultés avec l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> ou le transfert des données. La section Dépannage comporte une liste des problèmes les plus fréquents et des solutions permettant d'y remédier. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, essayez d'actualiser votre navigateur. Si le problème persiste, veuillez envoyer un courriel à l'adresse [contact@onetouch.ca](mailto:contact@onetouch.ca) ou appeler le 1 800 663-5521 pour communiquer avec l'assistance technique de OneTouch Reveal<sup>®</sup>.

## Impossible de transférer des données depuis un dispositif vers l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> par l'intermédiaire de l'outil de transfert des données

Si la communication entre le dispositif et l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> est interrompue, veuillez vérifier les points suivants :

- Assurez-vous que l'outil de transfert des données OneTouch Reveal<sup>®</sup> est installé. Il doit en effet être installé afin de pouvoir transférer des données depuis un dispositif pris en charge vers l'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup>. Consultez la section [Installer l'outil de transfert des données OneTouch Reveal](#) pour de plus amples renseignements.

- Vérifiez que le câble servant à transférer les données est bien connecté à votre ordinateur et au dispositif.
- Vérifiez que vous utilisez le câble recommandé par le fabricant du dispositif pour le transfert de données. Pour de plus amples renseignements, consultez le manuel d'utilisation de votre dispositif.
- Assurez-vous de transférer les données depuis un dispositif pris en charge. Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant : [OneTouchReveal.ca/support/fr\\_CA/](https://OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/).
- Vérifiez que le dispositif est configuré pour transférer des données. En règle générale, la plupart des lecteurs doivent être désactivés pour transférer des données. Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant : [OneTouchReveal.ca/support/fr\\_CA/](https://OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/).
- Vérifiez que l'outil de transfert des données OneTouch Reveal® est configuré pour trouver automatiquement le dispositif. Consultez la section [Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données](#) pour de plus amples renseignements.
- Sélectionnez **Détecter mon dispositif** dans le menu de l'outil de transfert des données pour rechercher activement le dispositif. Le menu s'affiche dès que vous faites un clic droit sur l'icône de l'outil de transfert des données. Consultez la section [Menu de l'outil de transfert des données](#) pour de plus amples renseignements.

## Impossible d'accéder à l'application Web OneTouch Reveal®

Si vous ne parvenez pas à accéder à l'application Web OneTouch Reveal®, vérifiez les points suivants :

- L'application Web OneTouch Reveal® est peut-être temporairement indisponible. Si c'est le cas, un message apparaîtra pour vous proposer de réessayer de vous connecter après quelques minutes. Si le problème persiste, communiquez avec le service à la clientèle. Consultez la section [Soutien technique](#) pour obtenir les coordonnées.
- Un pare-feu vous empêche peut-être d'accéder au site. Communiquez avec le personnel de soutien de votre ordinateur ou le service à la clientèle. Consultez la section [Soutien technique](#) pour obtenir les coordonnées.

## Impossible d'associer le compte d'un patient

Si vous ne parvenez pas à associer le compte OneTouch Reveal® d'un patient, vérifiez que le patient possède bien un compte OneTouch Reveal® actif.

## Aucune donnée n'apparaît dans les rapports OneTouch Reveal®

Vous aurez peut-être l'impression qu'il manque des données (par exemple, aucune donnée n'est disponible) lorsque vous affichez les rapports d'une plage de dates donnée ou que vous les imprimez. Les raisons peuvent être les suivantes :

- Vous avez sélectionné une plage de dates comportant des données insuffisantes. Sélectionnez une nouvelle plage de dates pour le rapport.
- Les données ont été supprimées pendant ou après leur transfert. Lorsque la date du dispositif est mal réglée (par exemple, la date et l'heure de certains résultats se situent dans le futur), l'application Web OneTouch Reveal® propose une option permettant de supprimer ces points de données dont la date et l'heure sont incorrectes. Vérifiez le réglage de la date du dispositif et consultez la section [Rapport Liste des données](#).

## Navigateur Web ou Adobe Acrobat Reader non pris en charge

Votre navigateur Web et la version d'Adobe Acrobat Reader doivent être indiqués sous la Configuration logiciel requise dans [OneTouchReveal.ca/support/fr\\_CA/](https://OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/). Vous recevrez peut-être un message de votre navigateur Web ou Adobe® Reader® lorsque vous utilisez une version non prise en charge.

## Vous avez oublié votre mot de passe et vous ne parvenez pas à vous connecter à l'application Web OneTouch Reveal® (compte bloqué)

Un compte est bloqué lorsque vous tentez de vous connecter à cinq reprises avec une combinaison nom d'utilisateur/mot de passe incorrecte. Le système bloque le compte pendant 15 minutes. Passé ce délai, vous pourrez tenter de vous reconnecter. Une combinaison nom d'utilisateur/mot de passe valide doit être entrée pour accéder au compte.

Si vous avez oublié votre mot de passe, la page de connexion à OneTouch Reveal<sup>®</sup> comporte le lien **Mot de passe oublié?**. Cliquez sur le lien, puis entrez l'adresse électronique que vous avez fournie lorsque vous avez créé votre compte. L'application Web OneTouch Reveal<sup>®</sup> vous enverra un courriel. Suivez les instructions du courriel pour réinitialiser votre mot de passe.

## À propos de

---

© 2018–2021 LifeScan IP Holdings, LLC.

AW# 07221501H



Fabriqué par:  
LifeScan Europe GmbH  
Gubelstrasse 34  
6300 Zug  
Switzerland

Brevet: <https://www.onetouch.com/patents>

Le programme logiciel OneTouch Reveal<sup>®</sup> est protégé par des droits d'auteur. Le téléchargement ou l'achat du logiciel n'a pas pour effet d'accorder une licence d'utilisation pour tout autre produit LifeScan.

Date rév. : 12/2021

# Index

## A

*Afficher les rapports d'un patient*  
*Afficher un rapport différent*  
*Ajouter un compte d'utilisateur de la clinique*  
*Associer le compte d'un patient*  
*Associer un compte à une clinique*  
*Attribuer un dispositif à un patient*

## C

*Changer le mot de passe*  
*Changer votre mot de passe*  
*Configuration logicielle requise*  
*Configuration matérielle requise*  
*Configuration système requise*  
*Connexion*  
*Couleurs et symboles utilisés dans les rapports*  
*Créer un compte d'utilisateur de la clinique*  
*Créer un compte d'utilisateur de la clinique.*  
*Créer un compte de clinique*  
*Créer un compte de questionnaire de la clinique.*  
*Créer un compte de patient*  
*Créer un rapport d'invité*

## D

*Dépannage*  
*Dépannage - Navigateur Web ou Adobe Acrobat Reader non pris en charge*  
*Dépannage – Aucune donnée n'apparaît*  
*Dépannage – Compte bloqué*  
*Dépannage – Impossible d'accéder à l'application Web*  
*Dépannage – Impossible d'associer le compte d'un patient*  
*Dépannage – Impossible de transférer des données*  
*Désinstaller l'outil de transfert des données*  
*Détails des rapports destinés à votre professionnel de la santé*  
*Dispositifs pris en charge*  
*Droits d'administration*

## E

*Effacer les données d'un dispositif*  
*Enregistrer des rapports*

## F

*Fonctionnalité de calculatrice d'insuline*

## G

*Gestionnaires de la clinique*  
*Glossaire*

## H

*Hiérarchie des préférences*

## I

*Icônes de navigation*  
*Impression de rapports*  
*Imprimer à partir d'un rapport*  
*Imprimer des rapports*  
*Imprimer et enregistrer des rapports*  
*Imprimer le résumé de l'inscription*  
*Installer l'outil de transfert des données*

## L

*Lien Profil*



## M

*Menu de l'outil de transfert des données*  
*Menu de l'outil de transfert des données – Afficher les journaux*  
*Menu de l'outil de transfert des données – Aide*  
*Menu de l'outil de transfert des données – détecter mon dispositif*  
*Menu de l'outil de transfert des données – Effacer les données d'un dispositif*  
*Menu de l'outil de transfert des données – Installer*  
*Menu de l'outil de transfert des données – Quitter*  
*Menu de l'outil de transfert des données – Réglages*  
*Menu de l'outil de transfert des données – Réglages de la communication du dispositif*  
*Messages de tendances*  
*Modifier l'identifiant d'un patient*  
*Modifier l'ordre de tri du rapport Journal*  
*Modifier la langue d'un patient*  
*Modifier la plage de dates d'un rapport*  
*Modifier le calendrier des créneaux horaires pour le patient*  
*Modifier le nom du dispositif d'un patient*  
*Modifier le profil*  
*Modifier le rôle de gestionnaire de la clinique*  
*Modifier les coordonnées d'un patient*  
*Modifier les coordonnées d'un utilisateur de la clinique*  
*Modifier les informations sur la clinique*  
*Modifier les objectifs pour les taux de glucose*  
*Modifier les objectifs pour les taux de glucose d'un patient*  
*Modifier les options de vos rapports*  
*Modifier les options des rapports d'un utilisateur de la clinique*  
*Modifier les options des rapports de la clinique*  
*Modifier les options du rapport*  
*Modifier les préférences des rapports d'un utilisateur de la clinique*  
*Modifier les préférences des rapports de la clinique*  
*Modifier les renseignements généraux d'un patient*  
*Modifier les renseignements généraux d'un utilisateur de la clinique*  
*Modifier vos coordonnées*  
*Modifier vos préférences de rapports*  
*Modifier vos renseignements généraux*  
*Modifier votre adresse électronique*  
*Modifier votre langue*

## N

*Navigation*  
*Notes complémentaires dans les rapports*

## O

*Onglet Gérer la clinique*  
*Onglet Patients*  
*Onglet Rapports*  
*Onglet Utilisateurs de la clinique*  
*Outil de transfert des données*  
*Outil de transfert des données – Désinstaller*  
*Outil de transfert des données – Effacer les données d'un dispositif*  
*Outil de transfert des données – Onglets*  
*Outil de transfert des données – Personnaliser les réglages*  
*Outil de transfert des données – Transférer des données*

## P

*Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données*

## R

*Rapport – rapport d'avancement et journal sur 14 jours*  
*Rapport Analyse de l'observance*  
*Rapport Analyse des excursions*  
*Rapport d'invité*  
*Rapport Détails par heure de la journée*  
*Rapport Détails par jour de la semaine*  
*Rapport Journal*  
*Rapport Liste des données*  
*Rapport Résumé des données du patient*  
*Rapport Vue quotidienne intégrée*  
*Rapport – Analyse de l'observance*  
*Rapport – Analyse des excursions*  
*Rapport – Détails par heure de la journée*  
*Rapport – Détails par jour de la semaine*  
*Rapport – Journal*  
*Rapport – Liste des données*  
*Rapport – Résumé des données du patient*  
*Rapport – Vue quotidienne intégrée*  
*Réglages*

## S

*Sélectionner la langue d'un utilisateur de la clinique*  
*Sélectionner la langue de la clinique*  
*Sélectionner les tâches d'un utilisateur de la clinique*  
*Sélectionner un utilisateur de la clinique*  
*Sélectionnez l'unité de mesure.*  
*Soutien technique*  
*Supprimer le dispositif d'un patient*  
*Supprimer un patient de la clinique*  
*Supprimer un utilisateur de la clinique*

## T

*Tâches de l'onglet Gérer la clinique*  
*Tâches de l'onglet Patients*  
*Tâches de l'onglet Rapports*  
*Tâches de l'onglet Utilisateurs de la clinique*  
*Télécharger des données du dispositif*  
*Télécharger un rapport*  
*Transférer des données*  
*Trouver un patient*

## U

*Utilisateurs de la clinique*  
*Utilisation prévue*

